

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 992

Oviedo, domingo 1 de noviembre de 1925

10 Céntimos

DESDE EL MIRADOR MADRILEÑO

## Las novedades del invierno

¿Qué novedades nos aguardan? Dan su golpe de alabarderos de la bienvenida los asientos de las butacas al caer sobre sus soportes. Los acomodadores corren de un lado para otro y el telón se estremece en un escalofrío de tormenta. Un trombón desprecia su gola de granadero y un violín se estira probando la elasticidad de sus cabellos.

¿Qué sorpresa tendremos? Los espectadores ingenuos, que suelen ser los que llegaron primero, están en una mayor nerviosidad entre este conjunto de notas aisladas que se acordaban en avivar la espera. Casi ninguna señora se ha quitado aún el abrigo, quieren retrasar la sorpresa de su *toilette* nueva o impedir, todo el tiempo posible, que se sepa que llevan la de la noche anterior. Se ha encendido la batería. Comienzan los festejos de Otoño, es decir, la sinfonía que no escucha nadie.

Madrid, al ir dejando de ser la villa provinciana en que vivía la burocracia central, ya acortando cada año su temporada. Ya octubre no hace más que estremecer el telón y preludiar a penas el espectáculo que no va a comenzar hasta mediados de noviembre, para alcanzar el nudo máximo de su segundo acto en febrero y languidecer en las últimas escenas de mayo en fiestas de jardín recién mojadas. El día en que acabe de desenvolverse y adquiera un verdadero relieve internacional su escena, aun será más corta la temporada como es corta la de todas las grandes ciudades. Para poder darse en espectáculo, hay que reservarse mucho y no prolongar la exhibición.

—¿Qué novedad habrá? Todos se han hecho mentalmente la pregunta. Todos, los que llegan a última hora con el desencanto prematuro de los enterados y los que vinieron antes de abrir las puertas, dispuestos a ser ojos y boca redondos, admirativos.

Si no esperásemos la novedad, dejaríamos de ser ciudadanos, porque la urbe exalta, afina, agudiza hasta el grado máximo, el deseo tan humano del cambio sorprendente. El mayor placer civil es éste de saber cinco minutos antes que los demás mortales el cauce que va a seguir el río, ser la primera piedra que se arrastre.

Más, en este afán de lo nuevo, de lo que aun es inédito para la mayoría no entra sólo el prurito de huir de la vulgaridad: hay algo más hondo, el anhelo de conseguir la meta y el terror de encontrarla.

Nos sentimos atraídos hacia el final, hacia el último cambio maravilloso, y procuramos retardarlo con una serie de cambios menores que nos lo hagan olvidar. Porque el único cambio estupendo es el salto de la muerte.

La ciudad huye de la muerte; es el mayor esfuerzo de los hombres por perdurar y por eso necesita ardientemente un continuo trasiego de novedades menores. Pero de novedades muy menores y relativas, de hallazgos que nos permitan sorprendernos y después encogernos de hombros con

el adagio antiguo, tan de campesinos: "Nada hay nuevo bajo el sol".

La única novedad que realmente nos gusta es la que está hecha de relatos viejos, la que deslumbra y no altera. Una novedad que verdaderamente fuera nueva nos obligaría, si no a destruir, a adecuar a ella todos nuestros sistemas; nos causaría un trastorno demasiado grande.

Para nosotros la novedad tiene la principal misión de jalonarnos el tiempo sin cortarlo. De hacernos sentir que pasan los años sin aplastarnos bajo la rueda, demasiado gris, del buen Cronos. La novedad nos hace envejecer produciéndonos la ilusión de que nos rejuvenece. Tapa un momento los recuerdos obligándonos a olvidar que, cuando lleguemos a la novedad posterior, esta de ahora será un recuerdo más, es decir, una arruga en el alma.

En cambio, las verdaderas novedades, los cambios trascendentes que después de los siglos señalan los historiadores, corren ocultos por debajo, favorecidos porque el despliegue lento de la vida les encanece antes de acabar de nacer, con el torbellino de tanta pequeña novedad.

Y, mientras comentamos la última

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.

novedad artística—Picasso pinta el contorno de sus figuras con tinta china después de haber llenado los volúmenes de color—, o la novedad científica de que los espacios interestelares están llenos de hielo y de él procede el agua de las lluvias; ocultamente, con un imperceptible temblor de corriente telúrica, la novedad trascendental de 1926 perfora las entrañas del planeta.

Huberto PEREZ de la OSSA

Madrid, octubre de 1925.

EN MIERES

## El pago de los salarios a los mineros

Anteayer han acudido a los distintos grupos mineros los pagadores de la Fábrica de Mieres para liquidar las cuentas pendientes con los obreros parados.

Los trabajadores no afectados por el conflicto continuarán percibiendo sus salarios en los acostumbrados días de paga.

## Vida militar

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY

Parada, Zapadores.  
Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.  
Campo de tiro, Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y provisiones, el de Zapadores, don Manuel Martínez Franco.  
Imaginaria de ídem ídem, el del mismo cuerpo, don Domingo Berrio Indart.



DÍA DE DIFUNTOS.—El recuerdo de los familiares es una caricia a los muertos en el rito anual del adorno de tumbas.

(Foto Buella)

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

## Afeites emponzoñados

Los americanos han vuelto a poner de moda los asesinatos misteriosos y bárbaros. Flotaban los grandes crímenes en Europa con la extrañeza de lo olvidado. Y eran los más atroces criminales monstruos tan extraordinarios que merecían todos los honores de la fama y de la admiración.

Los yanquis no han intentado copiar un Landré, sino un Borgia o una Brinvillers. Pero un Borgia que tenga una fábrica de altas chimeneas y que viva en un anacrónico y ridículo palacio asiático recién construido o un modesto criminal que viva en lo más alto de un rascacielos.

Numerosas jóvenes han sufrido distintas clases de intoxicaciones, a consecuencia del empleo de cierto rojo para los labios y ciertas cremas para la cara preparadas con activos venenos que no tienen ciertamente ningún fin perfumista. Y los rojos y las cremas eran caros, de los más caros del mercado neoyorquino.

En Londres, hace apenas dos meses fué detenido en un pueblo inglés un misantrópico personaje, cuyo nombre no ha podido averiguarse y que se dedicaba a escribir cartas a mujeres, incluyendo un sello para contestación. Estos sellos estaban engomados con una mezcla de arsénico concentrado y goma. El alambique, la retorta, los encantamientos y conjuros, todo ese agua fuerte de la alquimia medioeval, recordada en una trágica caricatura de Ku-Klux-Klar.

¡Y nosotros que no temíamos más envenenamiento que el del pan, la leche... y los demás alimentos!

O. R.

DE GIJÓN

## Delegación del Centro Asturiano de la Habana

NOTA OFICIOSA

Celebró la expresada delegación sesión extraordinaria a las once de la mañana de ayer, fecha señalada en la convocatoria publicada por la Prensa local el 22 del presente mes.

A este acto concurrió su Directiva y valiosos elementos de la colonia americana, socios actualmente del Centro Asturiano de la Habana, residentes en poblaciones de la provincia, que presidió don José Fernández Castro.

La presidencia agradeció a todos con frases muy levantadas su asistencia, que demuestra muy elocuentemente el gran aprecio que se siente por cuanto afecta a nuestro querido Centro, a quien desearemos ver elevado a la mayor gloria.

A continuación, hizo presente que el objeto de este llamamiento era exclusivamente para informarles del Reglamento por que ha de regirse esta Delegación, antes de ser sometido a la aprobación de la autoridad civil de la provincia, dándose lectura de él y hallándolo conforme en todas sus partes.

Se trató también del nombramiento de subdelegaciones en todas aquellas localidades que se consideren del caso, quedando nombrados los señores presidentes de la de Campo de Caso y la de Cangas de Onís, aceptadas en este acto por don Saturnino Miguel y don Francisco Fernández, respectivamente, y que para las demás que se establezcan se faculta a la Directiva de la Delegación, como todo lo demás que sea necesario para el mejor funcionamiento de ellas, dándose por terminada la sesión.

## Un consejo diario

Antes de hablar de las imperfecciones de los demás, mírate al espejo. Más justo serás cuanto mejor sepas analizar a ti mismo.

CRÓNICA DE PARIS

El hombre de la situación

El prestigio de los hombres políticos franceses de primera fila se está desmoronando lentamente. Desde todos los puntos de vista y siendo, como es, excepcional la situación por que atravesamos, es imposible comparar la caída de un político de nuestros días con un sencillo cambio de Gobierno de antaño. Un político que debe abandonar el Poder, si lo hace es porque ha fracasado completamente, rotundamente, en un problema de interés vital para la nación. Se ataña aquel antiguo concepto que había de los hombres de Estado meros representantes de un partido o de una agrupación; se considera hoy a los hombres de Gobierno objetivamente y no subjetivamente.

Los problemas por resolver son intrincados, difícilísimos, y se hallan muy por encima de las capacidades de los gobernantes. Por ello asistimos a una lamentable serie de fracasos, en el orden de la política interior, fracasos en las negociaciones internacionales, fracasos en el problema financiero; y este cúmulo de desgracias no sólo cuesta caro a sus autores, sino que precipita la ruina de la nación.

La inestabilidad del Poder es cosa evidente en Francia; los hombres se suceden como muñecos de trapo y son barridos en un abrir y cerrar de ojos por el viento contrario. Para resistir a la tempestad, hace falta ser, no como el roble, sino como el cáamo, estar dotado de una flexibilidad a toda prueba y cuidar ante todo de no lanzarse a fondo en ningún terreno por temor a resbalar, en una palabra, ser un oportunista.

Uno sólo entre todos los jefes de la política francesa nos parece reunir estas condiciones, tan indispensables hoy día, y por ello nos atrevemos a llamarle "el hombre de la situación": Briand.

Aristides Briand es un hombre feliz. Es el más feliz de los hombres políticos franceses. Ha sido siete u ocho veces presidente del Consejo en las circunstancias más diversas. Dando prueba de una paciencia jamás desmentida, en vez de imitar a sus colegas que no sueñan más que en derribarse los unos a los otros, sabe esperar con mansedumbre que el tiempo, que es su amigo íntimo, se encargue de esa labor; se contenta por su parte con aprovechar con habilidad consumada las ocasiones que le al alcance de su mano.

Como hombre experimentado, sabe desaparecer oportunamente; sabe callar y observar; a semejanza del gato que finge un profundo sueño y manifiesta abierto el avispado ojo, Briand, invisible, pero siempre presente, apa-

rece en el momento crítico y todos acuden a él como el salvador.

Pero todo ello no basta para que sea un hombre feliz. La suerte, la

mucho a Briand, lo apartó de las discusiones. Poco tiempo después, el viejo Tigre ve cómo la Cámara que él mismo había hecho elegir le niega la presidencia de la República y, en cambio, Briand es encargado por el presidente Millerand de llevar a cabo la obra del Tratado de paz. En 1921, en la Conferencia de Cannes, Briand creía ganar una importante victoria diplomática, cuando Millerand le manda retirarse. Pero Millerand se ve-

ciado el veto contra él. Pero, en abril, el ministerio Herriot, en el que predominaban las influencias socialistas, se viene por tierra; los socialistas se separan del Cartel, se rompe la unidad y vemos emerger la cabeza melnuda de Briand, que obtiene en el ministerio Painlevé la cartera de Negocios Extranjeros.

Los ministros de Painlevé fracasaron uno a uno; Caillaux se desacredita en la Hacienda; el ministro del Interior,



MADRID.-El subsecretario de Marina, vice-almirante Cornejo, en el acto de imponer las insignias de la Cruz del Mérito Naval al general Primo de Rivera. (Foto Vidal)

Fortuna, esa diosa ciega que los antiguos pintaban con una venda en los ojos, parece haberse enamorado de ese hombre que ha sabido comprender la vida. En todas sus combinaciones, en las circunstancias mismas en que menos hubo de intervenir, ha sido favorecido por una suerte insensata.

En la elaboración del Tratado de Versalles, Clemenceau, que no quería

obligado a presentar la dimisión. Poincaré, en el Poder, fracasa, no sabe preparar las elecciones de 1924 y es vencido por las izquierdas. ¿Cuál iba a ser la actitud de Briand? Era difícil que, habiendo sido ministro del bloque nacional con Millerand, el Cartel de las izquierdas lo admitiera en el seno del Gobierno. Los socialistas, por otra parte, habían pronun-

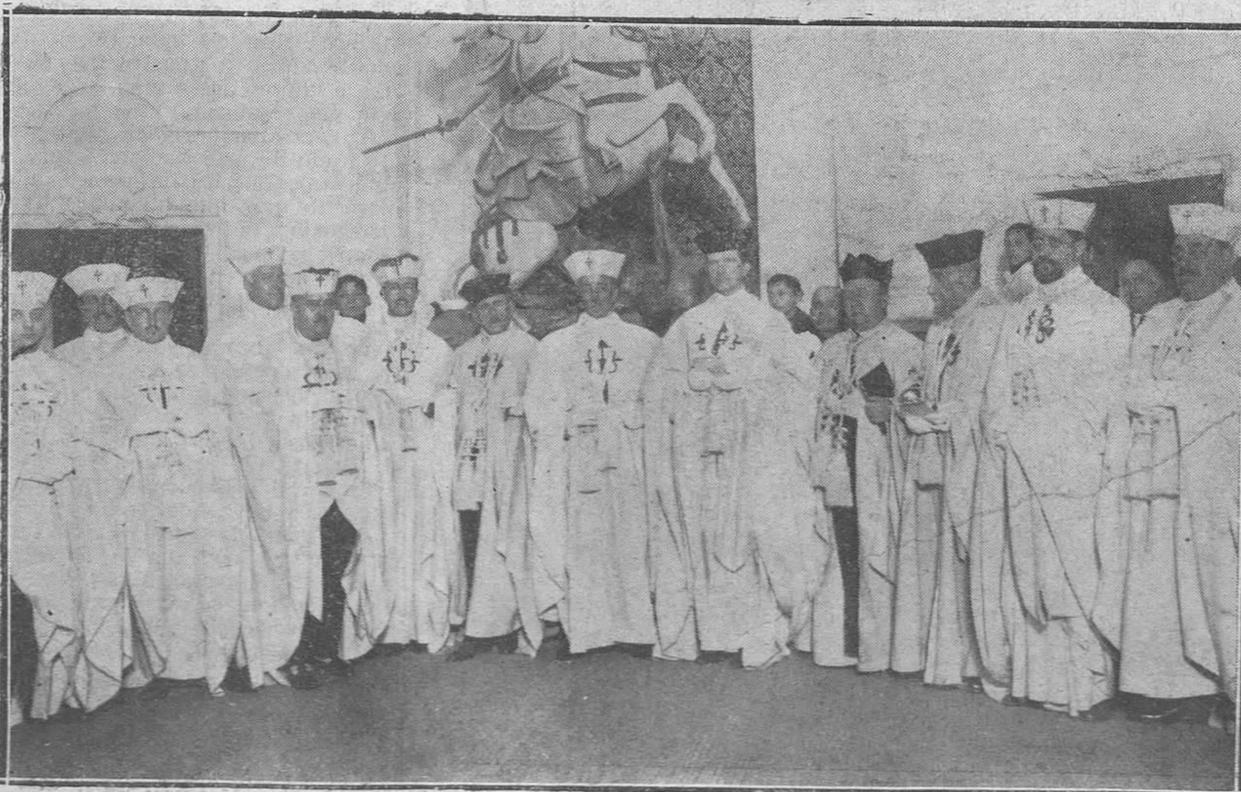
Schrameck, es impotente para restablecer el orden en el país. Sólo Briand logra en Locarno conquistar nuevo lustre para su nombre. A los ojos de muchos aparece como el instaurador de la paz y de la reconciliación universal que, según dicen, se han elaborado a orillas del Lago Mayor. Paz bastarda, reconciliación verbal, a nuestro entender. Lo cual, sin embargo, no impide que con ello se haya acrecentado en gran manera el prestigio del eminente hombre de Estado francés que dirigió aquellas negociaciones.

Ahora, en la última crisis, tal vez sólo le ha faltado para ocupar nuevamente la Presidencia del Consejo el contar con un grupo de diputados que le viesen personalmente adictos. Pero, así y todo, es el hombre del porvenir; además de ser, en realidad, el hombre de la situación.

Francisco C. MELGAR

París, octubre de 1925.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)  
De l Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



MADRID.-El Infante don Fernando presidiendo el capítulo de la Orden de Santiago, durante el cruzamiento de los nuevos caballeros. (Foto Vidal)

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

5 y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

# Comentarios de actualidad

## POR LA GANADERIA ASTURIANA

El Consejo provincial de Fomento ha tenido la plausible iniciativa de dirigirse a la Diputación provincial para moverla a procurar que la ganadería asturiana tenga una representación digna de su importancia y de su valor en la economía regional y aun nacional, en la Exposición de ganados e industrias derivadas que ha de celebrarse en Madrid durante la primavera próxima.

No hay necesidad de recurrir a lo que es ya un tópico: insistir en que la ganadería es una de las fuentes más importantes de nuestra riqueza. Basta con decir que habrá un Certamen de ganados para que se haga evidente el que Asturias, país fundamentalmente ganadero, debe tener en él un primer lugar.

La Diputación se preocupará, indudablemente, de que sea así, pues cuidará con ello del buen nombre y de la justa valoración de nuestra ganadería en un Certamen que reviste gran importancia, por la concurrencia al mismo de todas las regiones y de gran número de ganaderos. Y a ello deben ayudarle eficazmente todas las entidades que están indicadas para prestar una colaboración de esta índole, así como los particulares que están interesados en el esplendor de nuestra ganadería.

### Los estudiantes mejicanos

#### Sus camaradas ovetenses les obsequian con una comida íntima

Los estudiantes de nuestra Universidad obsequiarán ayer a sus compañeros con una comida íntima, acto en el que reinó la más franca y corda y cordial alegría.

Al final ofreció el banquete, en brillante discurso, don Santos Morano, pronunciando también elocuente brindis el señor Correa.

Luego el estudiante mejicano señor Martínez Zaldúa leyó varias inspiradas poesías de que es autor, entre otras un precioso soneto a Santiago de Compostela. También don Enrique Ruiz de Villa leyó el bello canto a América de Río Sáinz.

Por último dió a todos las gracias en nombre de sus compañeros al estudiante mejicano señor Soto.



"Silvio Itálico", laureado escritor, cuya lectura del viernes en el Ateneo constituyó una selecta fiesta de poesía.

#### HOY DEPOSITARON FLORES EN LA TUMBA DE "CLARIN"

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana, los señores Soto y Zaldúa, acompañados de la Comisión de estudiantes de nuestra Universidad, se trasladarán al cementerio del Salvador, para depositar flores en la tumba del ilustre pensador don Leopoldo Alas "Clarín".

#### PARA EL PROXIMO LUNES

El próximo lunes tendrá lugar en el Paraninfo de la Universidad, a las doce de la mañana, una recepción con motivo de fundarse la Asociación Hispano Americana de Estudiantes, con arreglo siguiente programa:

Discurso de presentación por el de-

cano de la Facultad de Derecho don Leopoldo Alas.

Salutación de los estudiantes ovetenses por don Luis Pérez del Río. Cerrará el rector señor Galcerán.

#### UN FESTIVAL EN EL TORENO

El viernes se celebrará una velada en el Salón Torero, en la que tomarán parte estudiantes ovetenses y mejicanos. Habrá también una batalla de flores.

Pueden solicitarse localidades para este festival en el Hotel París y en taquilla.

**REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera**

# Vida religiosa

## SANTOS DEL DIA

La Fiesta de Todos los Santos.—Ss. Cesáreo, ed.; Benigno, pb.; María, esclava; Cirenía, Juliana, mrs.; Matutino, Severino, mj.; Austremonio, ob.

## SANTOS PARA MAÑANA

La Conmemoración de los fieles difuntos.—Ss. Victorino, ob.; Eustoquio, Justo, mrs.; Jorge, Teodoro, obs.; Ambrosio, ob.; Publio, Víctor, mrs.

### Oviedo

#### EL JUBILEO DE LOS DIFUNTOS

Hoy se celebra en todas las iglesias el Jubileo de los difuntos.

Comenzará al medio día y terminará a las doce de la noche del lunes.

Los fieles que hayan confesado y comulgado y visiten alguna iglesia, capilla u oratorio, ganarán indulgencia plenaria, en cada visita, aplicada a las benditas Animas del Purgatorio.

#### EN SANTO DOMINGO

Hoy, como primer domingo de mes, los cultos propios de la Asociación del Santísimo Rosario. Misa de Comunión general, a las ocho, y los cultos de la tarde, a las cinco y media. Predicará el reverendo padre Joaquín Pérez y Panda.

#### La Carrera (Siero)

##### ADORACION NOCTURNA

La noche del domingo se celebrará en esta iglesia parroquial la vigilia solemne que prescribe el Reglamento de la Adoración por los adoradores difuntos.

A las cinco de la mañana, del día 2, se verificará misa solemne de Requiem y procesión de respuestas.

Todos los adoradores activos, deberán asistir y permanecer toda la noche en la guardia.

# Dietario gijonés

## FIRMA DE UNA ESCRITURA

Hoy, a las once y media de la mañana, tendrá lugar en las Consistoriales la firma de la escritura de cesión del solar donde ha de edificarse la escuela de Pumarín.

## PAGO DE HABERES

La Depositaria municipal ha señalado los siguientes días para el pago de haberes y demás atenciones del presente mes:

Octubre 31. Personal de la Casa Consistorial, Transportes, Electricistas, Sanitarios, Pleno, Agencia Ejecutiva y jornales semanales.

Noviembre 2. Arbitrios, Caminos, y jornales quincenales y mensuales.

Día 3. Guardia municipal, Matadero y Cementerio.

Día 4. Sanidad e Higiene, Pensionistas, Jubilados y Casas Asilo.

Día 5. Escuelas de Comercio, Industrias, y Sordomudos y ciegos y Cuerpo de Bomberos.

Día 6. Magisterio y nóminas en general.

## PARA LA SESION DE LA PERMANENTE

El orden del día para la sesión del día 2, ha sido ampliada con los siguientes asuntos:

Informes de los señores Secretario e Interventor sobre oficios de la Diputación provincial.

Instancia del Club Ciclista Gijonés. Traspaso de la renta de la casa-escuela de Rioseco.

## EN EL MACELO

Ayer fueron sacrificadas en el Macelo municipal para el consumo de la población, las siguientes reses:

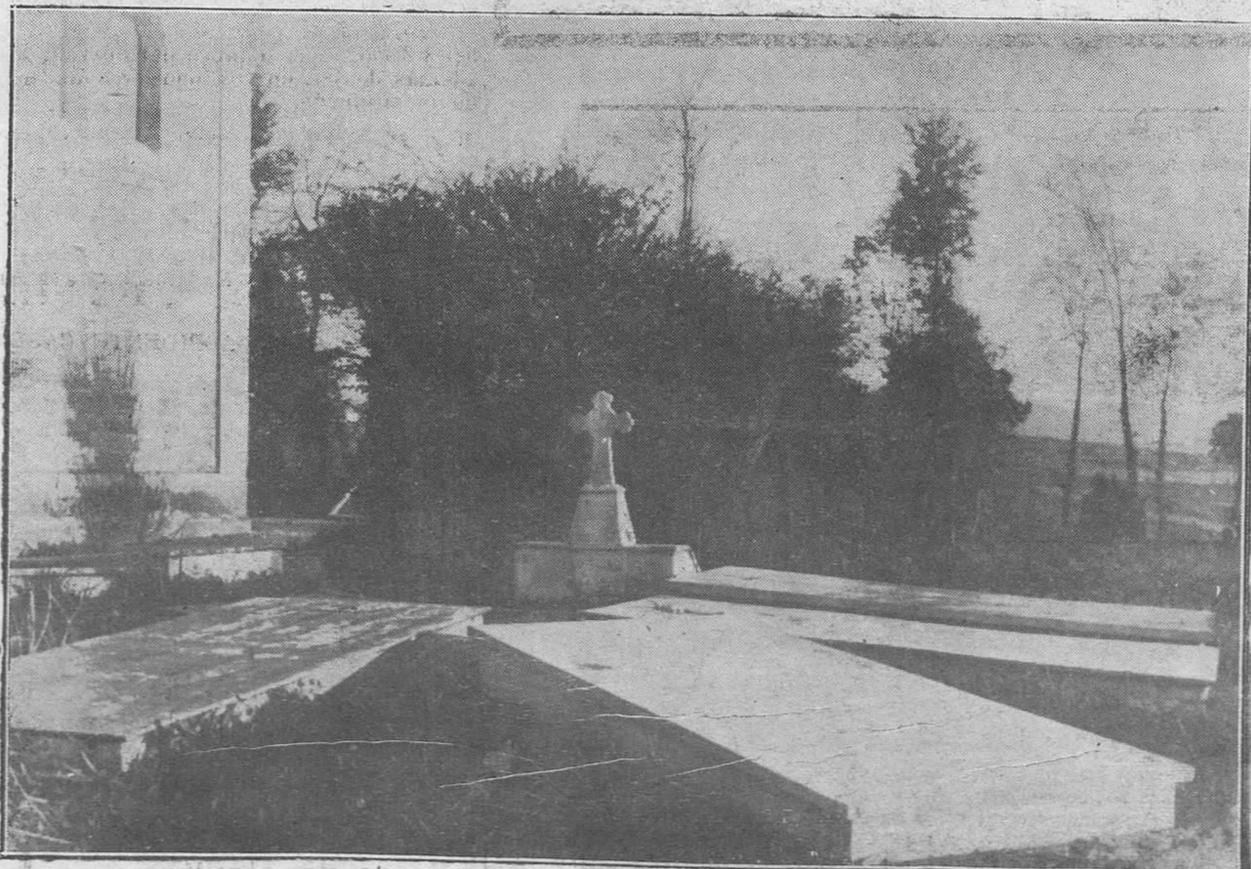
Añojos, 19; novillos 24; toros 2; bueyes, 4; vacas 4; carneros 19.

## Farmacias de turno

Hoy estarán abiertas las siguientes farmacias:

Doctor Donapetry, Plaza de la Escandalaria.

Don Mariano de la Yega, calle de la Magdalena, 5.



DIA DE DIFUNTOS.—Cuando doblen hoy las campanas de nuestra Basílica, tendrán un recuerdo para este rincón apacible donde yacen los canónicos... [Foto Buelta]

CRÓNICA DE DIFUNTOS

Junto a la vida, la muerte.....

Recuerdo

Dediquemos hoy un recuerdo a los muertos. Y, además de recordarles hoy, procuremos no olvidarlos en el resto del año. Nuestro recuerdo es respetuoso y sincero. ¡Qué horror profanar esto con literaturas huecas, resobadas...!

La muerte ¡tan cerca de la vida! no es asunto para tejer una crónica más o menos bella. Porque en el reino de los muertos están los que un día fueron nuestros padres, nuestros hermanos, nuestros amigos y, sobre ellos, nos sería imposible depositar una corona, hecha de otros materiales que no sean la oración y el respeto.

Todos estamos ligados a los muertos. Y la memoria de los que fueron, latente siempre, se agudiza hoy. En este día que la humanidad destina a los que ya no existen, a los que aún se llevan algo nuestro, un afecto, una idea, un episodio de nuestra vida, que murió cuando ellos murieron, como moriría un pueblo si se le pudiese suprimir la historia...

Por eso hoy nuestra crónica es corta. Quisiéramos más. Quisiéramos que fuese intensa. Corta e intensa, como es la oración, única forma en que a los muertos debemos dirigirnos.

Junto a la muerte, la vida

Esta tarde iremos muchos a visitar a los muertos. Por las calles, que sombrean los altos conos de los cipreses, desfilará inquieto el mundo de los vivos. Se desparramarán luego por todo el lugar, y es seguro que muchas miradas irán deletrando, al paso, las inscripciones, las dedicatorias...



Muchos, mirarán con indiferencia los lugares de paz y reposo. Es la vida, que pasa ante la muerte con la inconsciencia de quien se esfuerza en ignorar sus destinos.

No es piadosa la indiferencia en estas mansiones que santificó el misterio terrible del ser y el no ser. Más humano sería abstenerse de la visita. ¡Que sólo visiten a los muertos aquellos a quienes guíen el sentimiento y el recuerdo!

Es lo más digno que podemos hacer con quienes nos esperan, los que aún nos sentimos atenazados por las pasiones, por los anhelos, por las leyes a la vez fatigosas y dulces de la vida...

JAFILLA

SUCESOS

Oviedo

UNA AGRESION

Ayer fué curado en la Casa de Socorro, Joaquín Echevarrieta, de quince años, vecino de la calle de Rafael Altamira, que presentaba erosiones en la cabeza, de carácter leve.

Manifestó que había sido agredido por un desconocido.

Después de curado pasó a su domicilio.

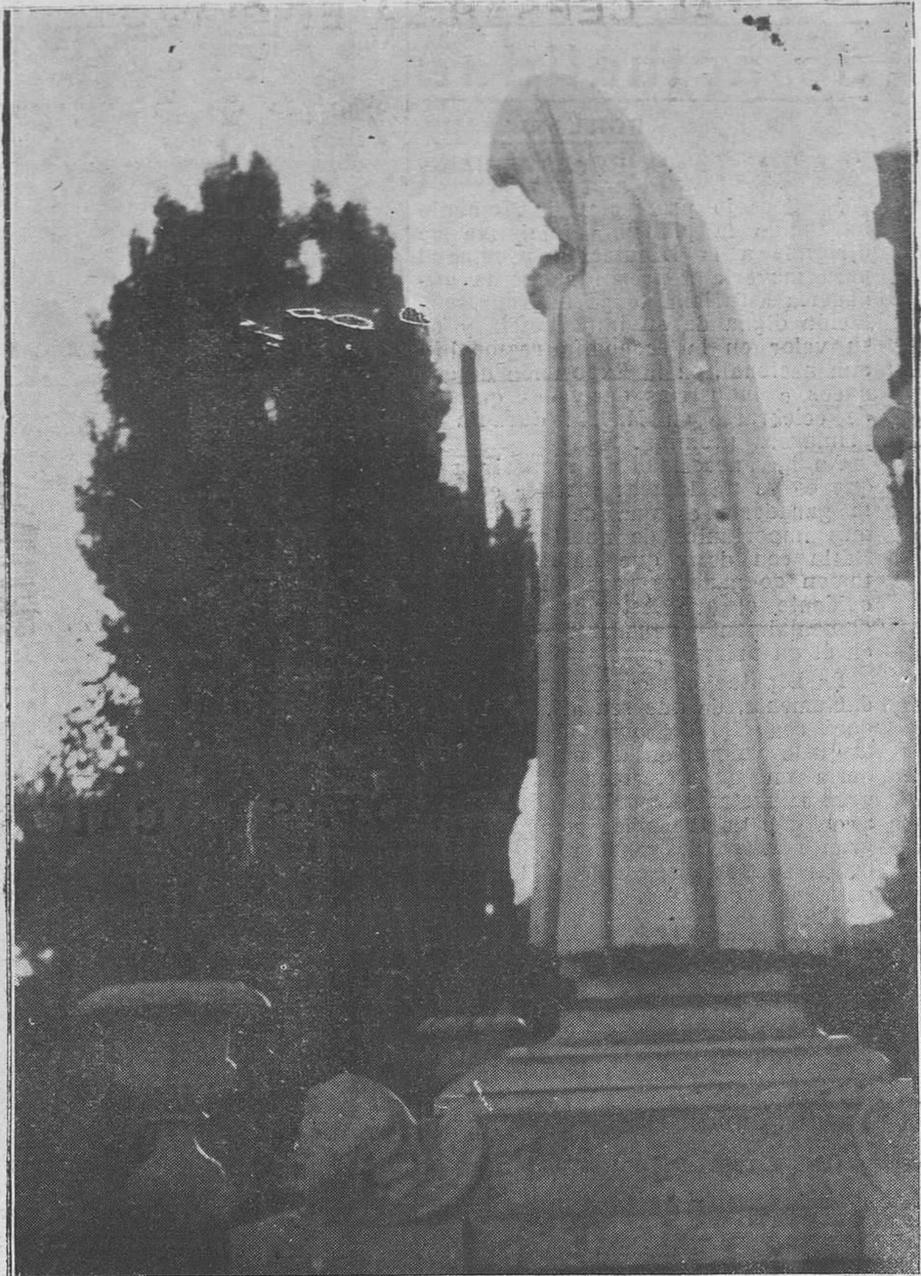
ARROLLADO POR UN AUTO

En Cerdeño fué ayer tarde arrollada por el auto O.-2.318, propiedad de don Alfredo Montes, una mujer vecina de la parroquia de Limanes, llamada María Menéndez García, de veinticinco años, que resultó con heridas contusas en la región frontal y en distintas partes del cuerpo, de las que fué curada en la Casa de Socorro.

En el mismo auto que la arrolló fué trasladada a su domicilio.

CASUALMENTE

Angel García, de trece años, con domicilio en la calle de Mon, se pro-



DIA DE DIFUNTOS.-Sea hoy nuestra crónica, intensa como un recuerdo, breve como una oración... (Foto Buelta)

Gijón

HERIDOS CASUALES

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer los siguientes heridos casuales:

Juan Palacio, de once años, de una herida con desgarro en la parte interior del muslo derecho.

—Constantino López, de cuatro años, herida con desgarro en el labio superior.

—Miguel Cimenero, de veinte años, distensión ligamentosa del pulgar.

MORDIDO POR UN PERRO

José Blanco Suárez, de setenta y un años, fué mordido ayer por un perro, que le produjo una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha, leve, salvo complicación.

UNA AGRESION

Fredesinda Castiello, de treinta y dos años, fué curada en la Casa de Socorro de ligeras erosiones, todas ellas leves. Manifestó que había sido agredida.

OTRO ACCIDENTE CASUAL

También fué asistido en el mismo establecimiento, Isace Martínez, que se había producido una contusión leve en la mano derecha.

FALLECE DE CONGESTION CEREBRAL

Lorenzo Alvarez de sesenta y cuatro años, se hallaba ayer trabajando, cuando sufrió una congestión cerebral.

Fuó trasladado a la Casa de Socorro, donde se le prestó asistencia y, cuando ingresaba en su domicilio, dejó de existir.

Lorenzo estaba enfermo ya de antiguo.



DIA DE DIFUNTOS.-Por estas calles, sombreadas de cipreses, desfilará hoy el mundo de los vivos... (Foto Buelta)

Lea usted REGION Diario asturiano

AL CERRAR LA EDICION

Ha quedado terminado el estudio de la fórmula minera que regirá durante tres meses

Painlevé dice que Francia aprovechará la primera ocasión de hacer la paz con Abd el Krim

En una reunión que duró desde las ocho de la noche hasta las once y media, se dió por terminado el estudio de la fórmula provisional que regirá durante tres meses.

Existe todavía una diferencia, que estriba en la condicionalidad de los subsidios; pero ahora por parte de la representación del Estado, que quiere supeditar el apoyo a los obreros al ofrecimiento de abaratar la producción por parte de los obreros y de los patronos.

Ni unos ni otros creen que puedan ofrecer estas garantías por ahora por entender que no es ocasión de tratar de este asunto, sino cuando se trate del problema de un modo general.

Para procurar la solución definitiva, la representación obrera expuso que no pueden ofrecer nada, puesto que no tienen nuestras minas más que dos medios de abaratamiento: la jornada y el salario.

Cuando se trate del problema en general allí expondrán los medios que a su juicio puedan producir el abaratamiento de la producción como los patronos propondrán los suyos.

En esta situación quedó el asunto que mañana pasará a la jurisdicción del Gobierno por manos del señor Hermosa.

En cuanto al asunto particular de la Fábrica de Mieres, Llanaiza piensa tratar el lunes de ello con el Gobierno.

DECLARACIONES DE PAINLEVE

PARIS.—Painlevé ha declarado que Francia aprovechará toda ocasión que se le presente para hacer la paz con Abd el Krim.

EL AUTOGIRO CIERVA, SUFRE UNA AVERIA

LONDRES.—Encontrándose haciendo pruebas en un aeródromo el autogiro de La Cierva, hizo un aterrizaje violento, quedando el aparato destrozado. El aviador resultó ileso.

UNA TORMENTA EN BARCELONA

BARCELONA.—Esta madrugada descargó sobre la ciudad una gran tormenta.

Se inundó el barrio de San Andrés, donde se registraron daños de bastante consideración.

SE SOLICITA LA PROVISION DE TODAS LAS CATEDRAS VACANTES EN LAS UNIVERSIDADES

ZARAGOZA.—El Claustro de la Universidad ha solicitado del Directorio que dicte una disposición convocando a oposiciones a todas las vacantes de Cátedras de Universidad.

SE DESCUBRE A LOS AUTORES DE UN CRIMEN

TARRAGONA.—A consecuencia de haberse descubierto el cadáver de un individuo que según dictamen de los médicos hace seis meses que fué asesinado, la Policía realizó varias gestiones, que dieron por resultado la detención de los individuos León Andrés y Lorenzo Quiles.

Se busca también a Isidro Correa, otro de los presuntos autores. El móvil del asesinato fué el robo.

ACCIDENTADA HUIDA DE UNA PAJEIRA

TUY.—Un individuo llamado Manuel Marqués, intentó pasar ayer el puente

Automóvil a Sama
Sale de la Cervecería Inglesa, a la 1,30 de la tarde.
Precios Interior 5,00 pesetas Cupé 4,00

internacional para internarse en Portugal, acompañado de Felipa Pereira.

Los carabineros les dieron el alto; Felipa se detuvo pero el Manuel huyó, y, al no poder internarse en Portugal, volvió sobre sus pasos, siendo perseguidos por los carabineros, que le dispararon varios tiros, hiriéndole en una pierna.

Fué detenido y trasladado al hospital que sufre la fractura de una pierna.

Circulan rumores muy curiosos respecto a la huida de esta pareja.

NOTAS LOCALES

ASOCIACION DE CARIDAD

La señora viuda de don José Gómez Morán, entregó en las oficinas de esta Asociación un donativo de 100 pesetas para los pobres que socorre y en sufragio del alma de su difunto esposo (que en paz descanse).

La Junta Directiva, en nombre de los socorridos, da las gracias más expresivas a tan generosa donante.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

DR. RODRIGUEZ SAN Pedro. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 48. Teléfono 14-07. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono 12-11.

VARIOS

CAFE BILLARES RIEGO Plazuela Riego, 4.—Gran concurso de billar, que empezará a celebrarse el 2 de noviembre, con valiosos y bonitos premios. Precios por inscripción: dos pesetas.

ONDULACION PERMANENTE Electric "Eugene". Lavados del cabello. Tintes. Oviedo. Doctor Casal, 16, primero, derecha. Carmen F. Arias.

OFRECESE COSTURERA para coser en blanco por las casas. Avisos: Uría, Comercio Marino, número 54.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

SE SUBARRIENDA todo o parte del bajo esquina Uría e Independencia; especial para oficinas, comercio o exposiciones. Para tratar, en el mismo, Uría, 49, bajo.

AMA DE CRIA, CON Leche fresca, se ofrece para en casa de los padres. Dirigirse a don Secundino Miranda, Blirasa (Sotrondio).

ZAPATEROS, PARA LA acreditada zapatería de Juan Gómez, "El Portugués", se necesitan dos buenos compostureros.—San Bernabé, 2.

SE DESEAN MAESTRAS o niños colegiales para estar en familia. Informarán, Magdalena, 11 primero.

VENTAS

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

VENDO PRADOS Y SOLARES, a dos kilómetros Oviedo. Servicio tranías Lugones y Cerdedo. Informarán: Canóniga, 0; en Gijón: San Antonio, 22.

SE VENDE EN 7.000 PE setas automóvil marca "Chandler", recién pintado, con dos ruedas de repuesto, porta equipaje, arranque y alumbrado eléctrico, a toda prueba. Razón, bajos del Hotel Francés, viuda de Barril.

UNA NOTA DE LA ALCALDIA

Se creará el "Cuerpo de Guardias de Policía Urbana de la ciudad de Oviedo"

Quedarán englobado en él el actual Cuerpo de Serenos

"La Alcaldía ha dispuesto recientemente que turnen por meses los serenos en los diferentes distritos en que se considere dividida la ciudad para la vigilancia nocturna.

Esta medida, tomada después de meditarla lo bastante, la Alcaldía—y en uso de sus atribuciones, ya que el párrafo segundo del número 1 del artículo 74 de la Ley municipal, encomienda a ella dictar el Reglamento por que hayan de regirse los agentes de vigilancia municipal que usen armas—dió lugar a reiteradas intervenciones de la Prensa, que se mostró más bien opuesta a la medida, recogiendo determinado estado de opinión.

Es para el alcalde algo muy sagrado el sostenimiento del principio de su autoridad, y por grandes que sean las contrariedades que sufra y las amarguras que pase, resistirá todas las empujadas, manteniendo en toda su integridad sin desmayos ni titubeos aquellas disposiciones que, ajustadas a la Ley y sin menoscabo de los derechos de nadie, dictó en uso de sus facultades exclusivamente suyas. Conste, por tanto, que la medida está tomada y que por nada se variará, ya que así lo reclaman conveniencias del servicio y los prestigios del cargo.

Las protestas nacen, además, en general, de aquellos que, acostumbrados a admitir dádivas que por razón de su cargo no debieron jamás aceptar, ven sus ingresos mermados, sin detenerse a pensar que la Alcaldía ha iniciado resueltamente el camino de acabar con todas esas irregularidades,

siendo su propósito disolver el Cuerpo de serenos, para funcionar su personal con la actual Guardia municipal en un cuerpo único, denominado "Cuerpo de Guardias de Policía Urbana de la ciudad de Oviedo".

La Prensa, generosa siempre y al servicio de cuanto cree defensa del humilde, nos parece que esta vez se ha dejado guiar demasiado por las palabras de unos pocos perjudicados; perjudicados, se entiende, porque se les acabó el abusar del cargo y de la autoridad que se les dió, utilizándolo en propio beneficio. Que reflexione, sin embargo, la Prensa y la opinión que parece protestar de la medida, que el agente municipal ha de ser modelo de honradez, policía, disciplina y subordinación, y que todos estamos interesados en que así sea.

Para llevarlo a cabo, tal vez sea preciso crearse enemigos; ello no importa. Los pocos intereses lesionados nada significan ante el bien general.

La de Policía Urbana de a pie, con una sección a caballo—dedicada ésta a la vigilancia del extrarradio de la capital—estudia la Alcaldía que haga sus servicios, probablemente, por turnos de cuatro horas y ocho de descanso, relevándose por semanas o meses. Es decir, en forma parecida a la siguiente:

Primer turno.—Seis mañana a diez mañana, servicio; diez mañana a seis tarde, descanso. Seis tarde a diez noche, servicio; dos tarde a diez noche, descanso.

Segundo turno.—Diez mañana a dos tarde, servicio; dos tarde a diez noche, descanso. Diez noche a dos mañana, servicio; dos mañana a diez mañana, descanso.

Tercer turno.—Dos tarde a seis tarde, servicio; seis tarde a dos mañana, descanso. Dos mañana a seis mañana, servicio; seis mañana a dos tarde, descanso.

Con servicio por turno de cuatro horas, el guardia lo realizará en muchas mejores condiciones, sin llegar al cansancio y, naturalmente, todos aquellos otros servicios particulares que hoy llevan a cabo los serenos del Municipio, con perjuicio para los especiales, que les corresponden por razón de su cargo, serán desempeñados por los serenos de Comercio o de la ciudad, pagados por los vecinos y no por el Ayuntamiento. Los cinturones con llaves se acabarán pronto.

Habrá un inspector jefe, tres inspectores y varios guardias distinguidos. El uniforme será único, y puede tenerse la seguridad de que el Cuerpo mejorará notablemente y, en general, con la reglamentación en proyecto, los individuos que hoy lo constituyen saldrán beneficiados.

Pero, para ello, es necesario que todos ayuden.

Sociedad Metalúrgica DURO-FELGUERA

Negociado de maderas de minas SE ADMITEN OFERTAS

La Sociedad metalúrgica Duro-Felguera, admite proposiciones para el suministro de dos mil toneladas de puntal de roble y castaño para sus minas.

El suministro ha de hacerse exclusivamente por las líneas del Norte (todas las líneas y ramales) y la de Langreo, tomando como punto de partida para ésta la estación del apeadero de Noreña y estaciones intermedias hasta Gijón.

Para cuantos datos se deseen, lo mismo que para ofertas, habrán de dirigirse exclusivamente a nombre de la Sociedad a La Felguera.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.

LOS ACTOS DE AYER

Solemnemente se celebró el "Día del Ahorro"

En Oviedo

A las doce de la mañana, se celebró en el Paraninfo de la Universidad, la brillante fiesta del "Día del Ahorro". El salón estaba completamente ocupado por los niños de las escuelas, entre los que habían de repartirse las 110 libretas de 25 pesetas que donaban; 30 el Ayuntamiento de Oviedo, y 20 cada uno de los Bancos, Herrero, Asturiano, Banco de Oviedo y Caja de Ahorros del Monte de Piedad. También se repartían por esta última entidad, 100 pesetas a cada uno de los seis imponentes más antiguos de la Caja de Ahorros, que durante el año hubiesen hecho más de diez imponentes, así como dos premios de 250 pesetas, a cada uno de los dos imponentes más antiguos que tengan más de seis hijos y vivan exclusivamente de su jornal.

COMIENZA EL ACTO

A la hora anunciada, ocupó la presidencia el gobernador cívico militar, que tenía a su derecha al presidente de la Diputación provincial don Rogelio Jove y Bravo; al rector de la Universidad, don Isaac Galcerán y al catedrático de Derecho Penal, don Isaias Sánchez Tejerina; a su izquierda al teniente alcalde del excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo don Francisco Márquez, en representación del alcalde; el Chantre de la Catedral señor Quintana y al marqués de San Felz.

En las sillas laterales, se veían comisiones y representaciones del Clero, la Magistratura, el Profesorado, etc. Concedida la palabra al señor marqués de San Felz, éste como director gerente del Monte de Piedad y Caja de Ahorros, leyó unas brillantes cuartillas alusivas a la trascendencia del acto y encomiando las virtudes y beneficios del ahorro.

A continuación, el administrador de Correos leyó otras en las que abundó en los mismos extremos respecto a la Caja Postal.

Don Valentín Pastor, director de la Escuela Normal, habló a los niños breve y amenamente, diferenciando el ahorro individual del colectivo y mostrándose decidido partidario del segundo, del que probó sus ventajas con

preciosas anécdotas que cautivaron a los niños. Una, la del caso de los Mutualistas escolares de Francia que pudieron ofrecer a su país en la gran guerra, mil millones de francos, despertó en los niños murmullos de admiración.

Seguía a este discurso el del inspector jefe de Primera enseñanza, don Macario Iglesias, que habló en tonos sencillos y cariñosos haciendo un llamamiento al corazón de los niños y mostrando su satisfacción por el acto que se celebraba.

Luego, don Ramón Prieto Pazos, como presidente de la Sociedad Económica pronunció otro discurso en el que glosó los conceptos de los demás oradores y expuso su fé en el ahorro de los niños asturianos.

El general gobernador, señor Zubillaga cerró los discursos con unas frases de elevados tonos patrióticos que arrancaron fuertes aplausos, y coincidió con el señor Pastor en la superioridad del ahorro social sobre el individual, ya que hace patria, además de producir, como el segundo, el bienestar económico.

Acto seguido se repartieron los premios, terminando el acto, como había comenzado, en medio del mayor entusiasmo y con una audición musical dada por la banda del regimiento del Príncipe.

En Gijón

En el Teatro Jovellanos se celebró con gran solemnidad, en la mañana de ayer, el "Día del Ahorro".

Presidió el acto el alcalde don Enrique Zubillaga y asistieron el coronel del Tarragona, señor Martínez Morán; el director del Instituto señor Gómez de Llerena; el subdirector del mismo señor Regueral; presidente de la Comisión de Instrucción pública señor Díaz de la Sala; Comisiones militares y eclesiásticas y catedráticos. La Sala estaba ocupada por los niños de las escuelas con sus profesores y numeroso público.

Empieza el acto explicando el señor Zubillaga la significación del mismo y advirtiendo que en esta fiesta se notarán algunas deficiencias, porque fué cosa preparada repentinamente, pero que aquellas se irán subsanando en años sucesivos. Luego hace la presentación del señor Regueral, en quien la Corporación municipal delegó para hablar en su nombre.

El señor Regueral, pronunció a continuación un bello discurso haciendo notar la necesidad de encauzar a los humildes hacia el ahorro, como medio de llegar a una organización social distinta a la actual.

Explica lo que debe ser el ahorro y se refiere a la Caja de Ahorros municipal y la importancia que puede tener la misma, demostrándolo así con datos.

Termina excitando a todos a fomentar la virtud del ahorro.

Luego se procedió al reparto de premios, sorteándose, en primer lugar, entre los niños, cincuenta libretas de la Caja de Ahorros, de diez pesetas cada una, donadas por el Banco Gijónés de Crédito para solemnizar este día, rasgo este que fué grandemente alabado y que resaltó en medio de la indiferencia de otras entidades llamadas a hacer lo propio.

Después, como el acto se prolongaba mucho, se leyó una relación de los niños premiados con las 987 libretas, de cinco pesetas cada una costeadas por el Ayuntamiento y las cuales serán enviadas a las escuelas para que los maestros las distribuyan.

A continuación, hace uso de la palabra el señor Zubillaga quien en tonos sencillos habla a los niños para hacerles comprender la importancia del ahorro. Dice que en todos los tiempos existió éste sin que fuera signo de avaricia de quienes lo practicaban, sino previsión. Añade que el ahorro se hace más necesario en estos tiempos por ser cada día mayores las ocasiones que se presentan de encontrarse en situaciones difíciles que hacen necesaria la previsión.

Termina diciendo que dará cuenta al Gobierno de la celebración de este acto y alienta a todos a practicar la virtud del ahorro.

Las autoridades y Comisiones se retiraron seguidamente y, luego, para diversión de los niños, se proyectó una película.

La banda del Tarragona amenizó el acto.

El alcalde envió telegramas al gobernador y subsecretario de la Gobernación, dándoles cuenta de haberse celebrado solemnemente el "Día del Ahorro" en nuestra villa.

Para reprimir los escándalos e incidentes en los partidos de fútbol

MEDIDAS GUBERNATIVAS EN SANTANDER

Siendo frecuentes los abusos que en el espectáculo del fútbol se vienen cometiendo principalmente por los espectadores que apasionadamente comentan y exteriorizan su opinión en forma agresiva, todo lo cual es incompatible con la finalidad del deporte y la buena cultura que es lógico suponer preside a los asistentes, induponer a mi autoridad a poner coto a tales desmanes con las sanciones siguientes:

Primero. Cualquier espectador o jugador que profiera palabras insultantes contra el público o alguno de los actores del juego, será detenido en el acto por los agentes de mi Autoridad para imponerles la sanción que según las circunstancias estime conveniente, y que en ningún caso será inferior a una multa de 100 pesetas.

Segundo. Si alguno de los espectadores bajase al campo de juego durante la celebración del partido, será

igualmente detenido, sin que la sanción en este caso sea inferior a 200 pesetas.

Todos los agentes de mi autoridad y muy especialmente los Cuerpos de la Guardia civil y Seguridad observarán la máxima diligencia en el cumplimiento de lo dispuesto en esta circular.

Vida municipal

Oviedo

SOBRE UNA PARCELA

Alegando doña Adela Solares que de tiempo inmemorial tiene derecho a servidumbre de paso de carro por la parcela de este excelentísimo Ayuntamiento, sita en la calle de Martínez Vigil de esta ciudad, para comprobarlo en forma debida se abre un período de información pública por término de veinte días a contar desde el presente, pudiendo aportar personalmente o por escrito en esta Secretaría, cuantos datos estimen necesarios, ya en pro o en contra, los que se estimen interesados en el asunto y demás vecinos de la localidad que tuvieran conocimiento de la exacta veracidad de tal servidumbre.

Lo que se hace público para general conocimiento.

PROVINCIALES

Trubia

MUERTE REPENTINA

A las cuatro de la tarde, cuando se hallaba trabajando, falleció repentinamente don Severino Fernández Suárez, de cincuenta y ocho años de edad y vecino de Villarín.

Se encontraba en compañía de varios compañeros en el cuarto de herramientas del taller de Electricidad, donde trabajaba, cuando inesperadamente fué sorprendido por un colapso. Rápidamente fué trasladado a la Enfermería de la Fábrica y reconocido por el doctor Valdés, sólo pudo certificar la defunción.

Desde muy joven ingresó en la Fábrica de Artillería, donde siempre fué muy querido y respetado, tanto por compañeros como por sus superiores. Descanse en paz.

EL AUMENTO DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Desde hace bastante tiempo se habla en Trubia del aumento de guardias municipales, para hacer el servicio desde el pueblo a Udrión y Cantaluña. Aquellos humildes vecinos se lamentan que este asunto no se lleve con más actividad; pues dicen que continuamente se promueven mayúsculos escándalos y todo se debe a la falta de autoridad.

No dudamos que, tanto el alcalde señor Ladreda y teniente alcalde don José Fuente, tomarán buena nota de ello y complacerá a dichos vecinos.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Funciones para hoy  
Gran compañía de María Gámiz. A las seis y media y a las diez y media, "Don Juan Tenorio".

Teatro Jovellanos

Funciones para hoy  
A las siete y a las diez, un sugestivo programa de películas: "La bella jugadora" y "Más allá de la muerte".  
Funciones para hoy

Salón Toreno

A las siete y a las diez, un selecto programa de películas.  
Funciones para hoy  
A las cuatro, a las siete y a las diez, la película "Un millón por una cena".

"REGIÓN" es el periódico de más circulación de Asturias.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, Intereses TRES Y MEDIO por ciento.  
Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 11/2

A tres meses . . . . . 5/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES;

En Pesetas o Moneda Extranjera, a las órdenes y plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Casa Natalio

SASTRERIA Y CAMISERIA

Visite usted hoy la Exposición

Casa Fuente.--MUEBLES

GIJON

VISITEN LA GRAN EXPOSICION.--Jovellanos, 23

ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3

Casa Central en LA FELGUERRA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)



# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

◇ Para Madrid salió anteayer el capitán de Artillería de la Fábrica Nacional de Trubia, señor Uría.

◇ Ayer salió para su casa de Navia el muy ilustre señor don Manuel F. Méndez, canónigo de Plasencia y secretario de Cámara y Gobierno de aquel Obispado.

◇ Salió para Madrid, con su señora, nuestro querido amigo don Felipe Verelerra.

◇ En el rápido de anteayer regresó a Toledo el muy ilustre señor don Máximo Lucio Surrpérez, capellán de Reyes, con su hermana doña María.

◇ Ha regresado la señora viuda de Gutiérrez, con sus hijas.

◇ Han llegado: de Madrid, el ingeniero don José María R. Tomás Cosío y el ingeniero de la Compañía del Norte, señor Caballero.

◇ En París se ha celebrado la boda de la famosa artista Wanda Landowska, tan conocida y admirada de nuestro público, con Mr. Jorge Bornier, aristócrata francés.

◇ Ha llegado de Madrid, donde ha pasado el mes de octubre, el banquero don Manuel Caicoya, concejal de nuestro Ayuntamiento.

◇ Regresó de la Corte don Fermín Landeta y don Eugenio Sorz.

◇ Ayer estuvo en esta capital el opulento americano de Villamayor señor Fabián con su distinguida familia.

◇ Se organiza para en breve una cacería en un coto de Salamanca de la propiedad de los condes de la Vega del Sella y para la que serán invitados distinguidos aristócratas de la capital.

◇ De Valladolid ha llegado el médico forense don Gregorio Nieto y Nieto.

◇ Ha llegado el competente director de la Sucursal del Baneo Herrero, en Grado, don Aureo Martínez Díez.

◇ Ha pasado unos días en esta capital regresando ayer a Colungá, los hijos de don Pablo Pérez.

## Gijón

◇ Por don Adolfo F. Nespral y para su hermano don Faustino, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita gijonesa Tulina Menéndez Cueto, ambos de distinguidas familias de la localidad.

La boda se verificará en breve. Nuestra enhorabuena al futuro matrimonio, que hacemos extensiva a sus estimadas familias.

## Avilés

◇ En el Santuario de San Adriano, de Naveces, han contraído matrimonio en la mañana de ayer la distinguida y bella señorita María del Carmen González y Fernández, hija de nuestro estimado convecino don Sabino González, y el inteligente y simpático jo-

ven don Emilio López, hijo de nuestro querido amigo don Emilio.

Bendijo la sagrada unión el ilustrado presbítero don Manuel Alonso, cura ecónomo de Llerandi, primo de la novia, y fueron sus padrinos don Emilio López y doña Elvira Fernández, padres respectivamente de los contrayentes.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados al acto fueron obsequiados espléndidamente en la magnífica posesión de los señores de López.

◇ Salió para la Corte don César Galán y González Carbajal.

◇ Después de pasar la temporada de verano en su casa de Arancés (Castrión), regresó a ésta el ilustrado presbítero don Manuel Menéndez.

◇ Haciendo el viaje en automóvil, han salido para Madrid, con sus respectivas señoras, don David G. Sommes y don Francisco García Poa.

◇ De Salinas ha trasladado su residencia a esta villa, doña Dolores Carballeda y familia, y de Renín doña Gerarda González, viuda de Cueto.

◇ De Salinas se han trasladado a esta villa, con sus distinguidas familias, doña Ana de Adaro, viuda de Gil, y don Fermín García López.

◇ Acompañado de su familia, llegó a ésta, procedente de Madrid, don Alvaro F. Balsera.

## Mieres

◇ Para mañana, sábado, está anunciado el enlace matrimonial de don Higinio Blasco, con la distinguida señorita de Oviedo Maurina García Manso.

## Trubia

◇ En la capilla de Villarín contrajo matrimonio la bella y simpática señorita Sarita Díaz, con nuestro querido amigo don José Fernández.

Fueron apadrinados por don Severino Fernández y la simpática señorita Julia Rodríguez, pariente de la novia.

## Inflesto

◇ Después de pasar la temporada de verano en ésta, salió para Madrid el distinguido señor don Nicolás Martínez Agesti, en unión de su familia.

◇ Regresó a ésta, después de su

## Colegio de las RR. Terciarias Franciscanas en Valmori (Llanes)

A las señoritas alumnas se les proporciona una instrucción completa en primera y segunda enseñanza y en labores, bordados, pinturas, dibujos, etc., y clases de música.

Disponen actualmente de un excelente edificio para internados, en sitio pintoresco y sano, y a precios muy módicos.

Pídanse detalles y reglamentos a la madre Superiora de las dichas religiosas en LLANES-VALMORI.

**Medical**  
(BOUCLE)

EL MEJOR TEJIDO DE PUNTO HIGIÉNICO  
Trajes interiores de lana, inencogibles  
Casa exclusiva  
**MASAVEU Y COMPAÑIA**  
OVIEDO

excursión por Madrid y Sevilla, la señora doña Consuelo Espina, viuda de Durán, en unión de sus simpáticos hijos Carlos y Hélida.

## Arriondas

◇ Ha sido pedida la mano de la bella señorita Benedita Otero de Bade, para el joven don Angel Sánchez.

◇ También ha sido pedida la mano de la bella señorita Emilina Cofiño, para el joven don Juan Cueto.

Nuestra enhorabuena.

◇ Llegó, procedente de Ponferrada, don Ramón Torre, acompañado de su nieta, la encantadora señorita Consuelin Arias.

◇ Acompañado de su señora e hijos regresó de Cabuérniga, después de pasar una temporada en dicha villa montañesa, don Victoriano Díaz Alvarez.

## Bimenes

◇ En la capilla que la señora viuda de Sánchez posee en San Nicolás, se celebró el día 24 la boda de la encantadora señorita Maruja Sánchez Alonso, hija del inolvidable don Bernardo Sánchez Gutiérrez, con el acaudalado joven don José María Fernández y Fernández.

Bendijo la unión el conocido sacerdote de Suares, don José Arias.

Firmaron el acta matrimonial, don Alonso Fernández y don Rodrigo, hermano del novio; don Emilio Alonso

Carrío, tío de la desposada, y don José Alonso.

Representó al Juzgado don Perfecto Fernández.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete.

Los novios salieron para Italia y otros países.

Nuestra cordial felicitación a los contrayentes.

## Escuelas y maestros

### DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

El señor gobernador civil designa a los médicos don Alfredo Martínez, don Francisco Fernández y don Celestino Pumares, para que procedan al reconocimiento de la maestra de Caravia, doña Ramona Llano Cerra, que solicita sustituirse por imposibilidad física.

A maestra interesada se le comunican los médicos designados para que proceda.

Se nombra a don Juan Teófilo Gallardo Catalán maestro director de la Escuela graduada de Cimadevilla, en Gijón, y a don Angel Díaz Alvaraz para la Escuela de Luanco, por reingreso.

Cesó en Ventosa de Candamo el interino don José Teja Fondón, y se le nombró interino voluntario de Torós, en Cangas de Onís.

Se nombra interino de Canto de la Varza, en Riosa, a don Cipriano Alvarez González.

Se nombra maestro propietario de Palomar, en Ribera de Arriba, a doña María A. Rodríguez Menéndez.

Doña Elisa Sánchez, maestra de Serrapia (Aller), solicita licencia de cuarenta días, para su alumbramiento.

Se concede licencia de treinta días al maestro don Angel Viciedo García.

## Anúnciese en REGIÓN



LA FIESTA DEL AHORRO.-Un momento del reparto de cartillas verificado ayer en la Universidad.

(Foto Buelta)

**AL DELAYO**  
PRIMERA CASA EN CONFECCIONERÍA

ABRIGO / GABARDINA / IMPERMEABLE / GABANE / CUERO / TRINCHERA

**URIA-44**  
**OVIEDO**



# EL PRÍNCIPE

POR JAVIER ALARCÓN

(Empezamos hoy la publicación de esta novela corta para niños que esperamos ha de ser del agrado de nuestros pequeños lectores).

## CAPITULO I

### LOS VIAJEROS MISTERIOSOS

Mucho se conmovieron los habitantes de una pequeña ciudad del Pirineo, no lejana de la raya de Francia,

esas delicadas porcelanas que en el antiguo Régimen se hacían en las fábricas reales. Casi no semejaba de carne de puro delicado que era.

—Parece el Delfín de Francia, apuntó con misterio el caballero don Antonio de Ayllona, al oído del médico don Fermín.

—Desgraciadamente, le replicó el doctor, el Delfín ha muerto en la mazmorra.

—¡Quién sabe! ¡Quién sabe!—murmuró el otro meneando la cabeza.

proyectos con que combatir a la revolución triunfante. Si hubiese sido rico habría dado todo su dinero a luchar contra ella. De ser joven hubiera ido a alistarse bajo las banderas de la contrarrevolución. Así estaba, hidalgo viejo y pobre no podía hacer otra cosa y conspiraba a solas por la restauración de los reyes mos soberanos de Francia.

Entre tanto, la dama y el niño, como si no se acordara de la sensación que su llegada producía, hicieron su entrada en la posada donde les atendía la dueña, catalana, llanota, sana y habladora.

No respondía más que con vagos monosílabos a la parlería de la buena mujer y todo lo que ésta pudo sacar en limpio es que se llamaba señorita de Rocavert, que el niño era sobrino



Parece un Príncipe.

ella, a la llegada de la silla de postas que les unía, mal que bien, con el resto de España.

Era la época tan reyuelta del comienzo del siglo XIX. La revolución francesa había ya sembrado el terror. Estallaban guerras y sediciones por todas partes y nadie se consideraba del todo seguro. No es extraño, pues, que en esta época y en este pueblo cualquier novedad, un suceso pequeño excitase intensamente los sentimientos de todo el mundo.

Cotidianamente acudían a la llegada de la diligencia todos los vecinos desocupados, porque como en nuestra pequeña ciudad no ocurría nada, todo se esperaba de fuera.

Y, aquella tarde, entre los modestos propietarios rurales, traficantes y ganaderos que constituían el público ordinario de viajeros del vehículo, vino una dama pálida, dulce y aristocrática, acompañada de un niño.

Todo el mundo la tuvo por francesa desde el primer momento, juzgando por su vestido y sus ademanes. Mas, cuando comenzó a hablar en un castellano, defectuosísimo y con un terrible acento extranjero, no cupo duda alguna. A nadie extrañará, de consiguiente, que produjese expectación su llegada.

—Debe ser una gran señora emigrada, se decían los vecinos al verla descender del coche.

—¡Y el niño! ¿Os habéis fijado en el niño?

—Parece un príncipe.

Y, realmente, la figura del muchachito que la acompañaba no podía ser más interesante. Parecía una de

—¡Qué fantasía tiene usted, mi buen amigo. ¿Por qué lo supone?

—Por nada, realmente, si me pide usted razones. Pero, a veces, la intuición... hay corazonadas que no engañan.

—Desconfíe usted; desconfíe usted de sus corazonadas. Esas intuiciones no son más que hijas del buen deseo que tiene usted de ver restablecidos el orden y la monarquía en la nación vecina. Son muy nobles sentimientos, pero...

—Tal vez tenga usted razón, le contestó el hidalgo que no gustaba de prolongar nunca las discusiones y menos en una ocasión como aquella en que no tenía datos ni argumentos con que derrotar a su contrario.

Mas, si se calló don Antonio no era por esto hombre que se dejase derrotar fácilmente. Tenía una enorme seguridad en sí mismo, en la penetración de su conocimiento del mundo y de las cosas y en la infalibilidad de sus intuiciones.

Separóse de su amigo efectando no ocuparse más de los viajeros, pero dispuesto a descubrir el misterio que rodeaba su venida.

—¡Ah, si fuese el Delfín!—pensaba.

Don Antonio había sido militar en su juventud. Había servido a la Corte de don Carlos IV, y amaba con toda la lealtad y el calor de su alma noble las viejas instituciones. Lo que ocurría al otro lado del Pirineo le traía desasosegado y no se cansaba de imaginar

y que venían a establecerse en el pueblo por una temporada, porque así convenía a la salud de ambos.

—¡Oh, sí, señorita!—replicaba la posadera haciendo extremos. Este pueblo es tan sano, que hasta los engordan.

Sonrió suavemente la señorita y se retiró a la



Fridulina, la niña tonta

(1) Fridulina es una niña de lo más insóportable y romántico que puede verse en el mundo.  
(2) Sus padres están desesperados porque no



**EL MARTES:**  
**PAGINA DEPORTIVA**  
Varios artículos y fotografías interesantes

...nes que le habían señalado, sin volver a despe-  
...labios,  
...tampoco era mucho más comunicativo, y a  
...mplidos y zalemas que le hacían contestaba son-  
...y mirando, pero sin despegar los labios. Todo  
...estaba con sus grandes y hermosos ojos azules.  
...son un poco misteriosos, un poco misteriosos!  
...rió para sí la posadera, con cierto disgusto—  
...a, por otra parte, no parecen muy ricos!  
...ean ricos o no, mientras te paguen, qué más te  
...e replicó su marido, que era hombre muy dis-  
...¡Tú no te metas en lo que no te importa. qué  
...an los tiempos para averiguaciones inoportunas!  
...tinuará).

**La solitaria ciudad del Sahara**

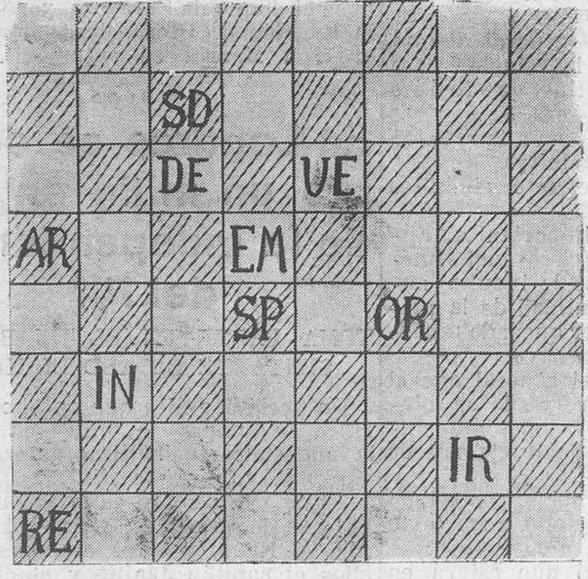
de las más extrañas, solitarias y tristes ciu-  
del mundo es Fachí, en el Sahara Central.  
pueblan esta ciudad más que un centenar de ha-  
s y es la única ciudad del mundo que tiene los  
de las casas de sal, de sal amalgamada con polvo  
ertida por el tiempo en cemento.  
ciudad, según cuenta uno de los miembros de  
edición Buchassan-Radd (hijo de un embajador  
co en Roma), es una fortaleza. No tiene más  
la sola puerta y ésta es formidable, hecha con  
de palma remachadas y con cadenas en las jun-  
asegurada con una gruesa tranca.  
esto fuera poco, todas las casas, y aun todas  
sitaciones tienen puertas semejantes.  
calles son muy estrechas (un metro veinte de  
a) y tortuosas de modo que no se ve nada a  
diez metros de distancia; constituyen un ver-  
labyrintho lleno de sombra.  
casas parecen colmenas; se entra a través de  
s tan bajas, que obligan a agacharse. Hay un  
formado de cuatro torres, tan unidas entre sí,  
n al interior el aspecto de un pozo. Mas no  
que esta disposición y este buscar la sombra  
le a un tétrico capricho de los moradores de  
tened en cuenta el sol abrasador del desierto  
violentos vendavales y tendréis explicada en  
a la extraordinaria disposición de la ciudad.  
a entrada de la ciudad hay una cueva llena de  
s jarras de tierra blanca, en las cuales se con-  
dátiles y grano para las eventualidades de un  
una  
abos.  
hac  
los  
a las



**MAS DIBUJOS RECIBIDOS**

Como preveíamos, algunos niños aguardaron a últi-  
ma hora del plazo para enviarnos sus ilustraciones de  
"La Educación del Príncipe Pancho". Aunque esto no  
impórta para los efectos del Concurso, ni para la ca-  
lidad de los mismos dibujos, repetimos a estos niños  
—y a todos en general— que la costumbre de dejar las  
cosas para última hora es pernicioso y que desde ahora  
deben reaccionar contra ella. Claro que estábamos a  
principios de curso y todos tenéis mucho trabajo,  
pero...

Los trabajos últimamente admitidos pertenecen a



Solución de "El Juego del Caballo": "REINAR DES-  
PUES DE MORIR".

Carolina Moreno Santos, Valentín Pastor y Alfonso  
Pastor León, los tres de Oviedo.  
A éstos nombres hemos de agregar el de Rafael  
R. Robés, de Avilés, omitido involuntariamente en la  
anterior relación. En ésta hacíamos constar que uno  
de los niños concursantes había olvidado firmar sus  
dibujos; también esta omisión queda salvada hoy, pues  
el interesado nos ha escrito aclarando la cosa: es Jesús  
García Villar, de Vega del Ciego. Sirvan estas líneas  
para tranquilizarle.

**LA ULTIMA PRUEBA**

En el número próximo, puntualmente, publicaremos  
la última prueba que aún va a resultar la más sencilla  
de todas. ¡Animo, pues!

**Los sentimientos de las fieras**

A veces suceden hechos raros que parecen inven-  
tados por la imaginación de un novelista para de-  
mostrar los sentimientos y las ternuras de que son  
capaces las fieras.  
Sin embargo, esta historia que relatamos es autén-  
tica. La refiere el capitán Williamson y sucedió en  
Carnatie, en la India.  
Un día fué introducido un perro en la jaula de un  
tigre, para que éste le devorase. Mas, el perro se puso  
en actitud defensiva de tal manera, que sorprendió al  
tigre y admiró a los espectadores. Se colocó el can en  
uno de los rincones de la jaula y mordía con furor en  
el cuello y en la boca del tigre cuando se le acercaba,  
y aunque éste ostigado por el hambre repitió varias  
veces su ataque, no consiguió dañarle.  
Al cabo de algún tiempo cesó el tigre de acometer  
al perro y hasta le permitió participar de su ración  
de arroz con leche, concluyendo por trabarse un graa  
afecto entre ambos animales.  
Una pequeña puerta facilitaba el paso del perro que  
salía y entraba en la jaula a voluntad, y el tigre la-  
mentaba su ausencia con lastimeros aullidos.  
Cuando el tigre murió, su compañero estuvo mucho  
tiempo en un estado de profunda tristeza, casi sin  
tomar alimento y permaneciendo en la jaula en que  
ambos habían vivido juntos.

**Todas las edades son buenas para aprender**

Para los muchachos y algunos hombres, que se  
desaniman pensando que ha pasado para ellos la edad  
de aprender, traemos a continuación una serie de casos  
de cuya autenticidad no puede dudarse y de cuya  
ejemplaridad pueden sacar provecho.  
Sócrates aprendió a tocar instrumentos en su vejez.  
Caton, a los ochenta años, estudió y aprendió el  
griego.  
Plutarco era ya anciano cuando hizo esto mismo con  
el latín.  
Juan Gélida de Valence no comenzó el estudio de  
las bellas letras hasta los cuarenta años.  
Enri Spelman emprendió el de las Ciencias a los  
cincuenta años, con éxito sorprendente.  
Fairfax, después de haber sido general del Ejército  
inglés, se doctoró en Oxford.  
Colbert, casi sexagenario, se dedicó al estudio del  
Latín y del Derecho.  
Le Tellier, siendo canceller de Francia, repasaba la  
Lógica para hablar de ella con sus hijos, escolares  
entonces.



cer carrera de ella. "Es preciso ponerle un recio  
ivo", dice el padre.  
Y Fridulina, entre tanto, se pasea por el jardín  
ando margaritas, haciendo monadas y poniendo-  
vez más tonta.

(4) Luego se sienta en la ventana a leer un folletín  
insoportable y a esperar a ver si llega el príncipe de  
los cuentos azules.  
(5) Y una noche vió con extraordinaria emoción  
que un gentil caballero se hallaba apostado en medio

del campo y le hacía señas desesperadas.  
(6) Pero cuando llegó el "rubicundo Tebo", o di-  
cho en otros términos, se hizo de día, vió con espanto  
Fridulina que su caballero era un espantapájaros que  
pusieron los campesinos durante la noche.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### El general Sanjurjo, Alto Comisario en Marruecos

Mañana se publicará la nueva carta de Cambó

### Concesión de indultos.--Hoy llega a Madrid la Reina María Cristina

#### NOMBRAMIENTO Y TRASLADO DE PERSONAL DE LA COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL DE OVIEDO

El "Diario Oficial" del ministerio de la Guerra publica los siguientes traslados de personal de la Guardia civil. Disponiendo que el comandante don Francisco Arcos Fajardo, segundo jefe de la Comandancia de Oviedo, pase a la plana mayor del 24 tercio.

Nombrando al comandante don José García Fernández para segundo jefe de la Comandancia de Oviedo.

Idem que el alférez don Pedro López, recién ascendido, pase a la Comandancia de Oviedo.

Idem que el alférez don Antonio Gómez, de la Comandancia de Oviedo, pase a la de Santander.

Idem que el alférez don José Domingo, de la Comandancia de Coruña, pase a la de Oviedo.

Idem que el alférez don Antonio García Delgado, de la Comandancia de Oviedo, pase a la de Vizcaya.

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" publica una Real orden referente a la cotización media que ha de servir de base para la aplicación del coeficiente por depreciación de moneda en el mes de noviembre.

Otra señalando el recargo que deben satisfacer en el mes de diciembre las liquidaciones de derechos arancelarios que se hagan efectivas en moneda de plata o billetes.

Otra dictando reglas para la recaudación del canon que sobre concesión de transportes rodados por vías de Mancomunidad, Diputaciones y Ayuntamientos la han de satisfacer las Sociedades beneficiarias de dichas concesiones.

#### PRIMO DE RIVERA SALE PARA TOLEDO

A las diez de la mañana salió en automóvil para Toledo el presidente del Directorio, acompañado del secretario de Guerra y de sus ayudantes.

#### DESPACHANDO CON MAGAZ

Despacharon con el marqués de Magaz los subsecretarios de Hacienda y Marina.

Le visitó también el alcalde de Valencia que gestiona la resolución de varios asuntos locales.

#### UNA VISITA A JORDANA

El general Jordana recibió al presidente de la Academia de Jurisprudencia.

#### A LA SALIDA DEL CONSEJO

A las nueve y media de la noche terminó el Consejo del Directorio. El general Primo de Rivera manifestó que había aprobado varias com-

binaciones de mandos militares en África entre ellas el nombramiento del general Sanjurjo para la Alta Comisaría en Marruecos.

Esta combinación de altos mandos militares la firmará el Rey el próximo lunes.

Con motivo de ella cesarán algunas Comisiones que se habían creado en Marruecos.

—Mañana—dijo el general Primo de Rivera—iremos a la estación para recibir a la Reina Cristina, que regresa de San Sebastián.

Hemos tratado también en la reunión de la concesión de indultos.

Un periodista le preguntó, ¿indultos corrientes?

—No, algunos son importantes. Entre ellos, se halla el del coronel Jiménez Arroyo, a quien se le indulta, naturalmente, de materialidad de la prisión en atención a haber quedado muerto en campaña un hijo suyo.

Continúa diciendo el general que el día de hoy lo pasó en Toledo agradablemente visitando la Academia de Infantería y el Colegio de Huérfanos de la misma Arma.

También dijo que había contestado a la carta del señor Cambó, cuyo texto se facilitará el lunes a la Prensa.

Por último anunció que estará en Madrid aún dos o tres días por si acaso hubiera oportunidad de celebrar un Consejo bajo la presidencia del Monarca.

### La cosecha de trigo en España

ES SUPERIOR AL CONSUMO

Una información realizada en provincias para conocer la cosecha de trigo del año 1925, arroja el siguiente resultado: 4.306.000 hectáreas sembradas. Quintales métricos recogidos, 39.945.000. Consumo probable, quintales métricos 38.628.100.

Trigo sobrante, 1.316.900 quintales métricos.

Entre las provincias que tendrán déficit de trigo el año actual figura la de Oviedo.

### Notas palatinas

#### DESPACHO Y AUDIENCIAS REGIAS

Despachó con el Rey el general Navarro.

El Monarca recibió en audiencia a una Comisión de la Real Sociedad Económica matritense de Amigos del País para invitarle al acto que se celebrará el 9 de noviembre para conmemorar el 150 aniversario de su fundación.

Recibió también el Monarca al embajador de Italia que iba acompañado

de los señores Giuselli, Marsengo y Zampelloni y del primer introductor de Embajadores conde del Velle.

En audiencia recibió el Monarca a don Juan Muñoz García Lomas y hermanos, que fueron a dar las gracias al Monarca por el pésame enviado por este con motivo de fallecimiento de don Buenaventura Muñoz; don Félix Ortiz y San Pelayo; don Manuel Escamín doctor Baldellac, duque de Gor; marqués de Peralas; conde Mayende; don Vicente Agüero; al alcalde de Santander don Antonio Gray; duquesa de Parent y al marqués de Villaviciosa de Asturias.

También estuvo en Palacio el infante don Alfonso de Borbón.

#### EL PRINCIPE DE ASTURIAS VA DE VILLALBA A OTERO EN LA MAQUINA QUE CONDUCE EL DUQUE DE ZARAGOZA

Esta mañana el Príncipe de Asturias salió en automóvil, acompañado del ayudante del Rey señor Vigón, con dirección a Villalba, donde subió a la locomotora del rápido de Irún, que conduce el duque de Zaragoza, yendo hasta la estación de Otero, desde donde regresó a Madrid en automóvil.

### En Londres se celebra un mitin en pro de la independencia del Rif

#### TOMA PARTE EN EL UN REPRESENTANTE DE ABD EL KRIM

Un periódico dice que anoche se verificó en Londres un mitin en pro de la independencia del Rif, organizado por el Comité que existe allí.

El acto se celebró en el Salón Esex-Extrees, hablando un representante de Abd el Krim, y otros oradores, entre ellos el capitán Janing y el diputado Kemborti.

### La cruz del Mérito Agrícola para un párroco

#### CONSIGUIO UNA NUEVA ESPECIE DE ALMENDRAS QUE RESISTIRA LAS HELADAS

El Rey ha concedido la gran cruz del Mérito Agrícola al párroco de Alquézar, don Rafael Ayerbe Castillo.

Con este motivo ha publicado un circular el señor Obispo de Huesca en la que manifiesta que, merced a continuos experimentos, hábiles injertos y cuidadosas estadísticas, ha conseguido el señor Ayerbe Castillo una variedad de almendro, llamado "Desmayo", y que el pueblo conoce con el nombre de "el almendro del Cura de Alquézar", que resiste a hielos y ventoleras, que suelen malograr la floración de los almendros comunes, y que constituye una promesa de bienestar y fuente acrecida de ingresos.

Para tributar el debido homenaje al virtuoso párroco, se ha iniciado una suscripción para adquirir las insignias de la gran cruz con que oficialmente ha sido premiada su meritísima labor.

### Anúnciese en REGION

#### DEL CONFLICTO HULLERO

### Primo de Rivera anuncia la inminente aprobación de la esperada fórmula

Nuestro corresponsal en Madrid preguntó al presidente del Directorio a la salida del Consejo:

—¿Y de carbones qué hay? —Nos hemos ocupado largamente— contestó el marqués de Estella— del examen de esta cuestión.

Nuestro corresponsal repuso: ¿Han avanzado ustedes mucho en el examen del asunto, ya que en los Consejos anteriores sólo estaban en la primera fase?

—Sí, dijo el presidente del Directorio; hemos avanzado bastante, aunque no hemos analizado la cuestión totalmente, pero, en fin, mañana el general Vallespinosa presidirá la reunión de los comisionados de la huelga con el fin de que quede aprobada la fórmula, que no es fácil, sino bastante complicada, porque se trata, por un lado, de huelga y, por otro, de paro forzoso. Pero, repito que mañana se arreglará.

#### LLANEZA Y HERMOSA

El señor Llaneza conferenció con el general Hermosa, conviniendo en que podrían conocer mañana los vocales del Directorio, la fórmula redactada por la Sección hullera de la Comisión del Combustible.

#### LOS PEQUEÑOS MINEROS

Una Comisión de pequeños mineros de la cuenca de Villablino, ha rogado al general Hermosa que tenga en cuenta sus intereses al resolver este problema

### Han sido hallados documentos que datan de los primeros tiempos de la Iglesia

#### LA UNICA FIRMA QUE EXISTE DEL EMPERADOR OTON

El doctor alemán Aher, comisionado por el Pontífice para investigar la existencia de bulas pontificias otorgadas a España ha descubierto en un monasterio de Cataluña documentos que datan de los primeros tiempos de la Iglesia, algunos escritos en papiro, entre los cuales figura uno donde aparece la firma del emperador alemán Oton, del año 983, única firma conocida de aquel Emperador.

### Caminos de Hierro del Norte de España

#### CONCURSO

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España, abre un concurso para la explotación de la Fonda y Cantina de la estación de Puente de los Fierros.

Los que deseen tomar parte en el mismo podrán dirigirse al señor agente comercial de dicha Compañía, en Gijón, calle de Covadonga, número 64, donde se les facilitará el correspondiente modelo de proposición y demás datos necesarios.

La fecha en que se celebrará la apertura de los pliegos recibidos, será la del diez de noviembre del corriente año, según se indica en el referido modelo de proposición que se facilitará a los concursantes,

**Dr. García Oliveros**  
NIÑOS  
Quintana, 18.-Oviedo

**Casa Natalio**  
IMPERMEABLES Y GABANES  
Visite usted hoy la Exposición

# LOS FRANCESES EN SIRIA

## El general Sarrail, destituido

### Se le "invita" a que regrese inmediatamente a Paris

El relevo fulminante del general Sarrail tiene una especial significación y es digno de subrayarse. Sabido es que Francia tiene planteado en Siria en estos momentos un problema de no menos importancia que el de Marruecos. Pero lo que es menos sabido generalmente es que este problema ha sido provocado casi exclusivamente, agrandado progresivamente y mantenido, por la sola torpeza de un hombre: el general Sarrail.

Las circunstancias del nombramiento de este general para la Alta Comisaría de Siria revisten un carácter especial, que es el que da al asunto que ahora se liquida con su destitución una significación ejemplar.

Era Alto Comisario en Siria el general Gouraud, uno de los héroes de la guerra. Pero a los elementos de la extrema izquierda se les antojó, desde la llegada de su amigo Herriot al Poder, que fuese nombrado para aquel puesto el general Sarrail. Herriot se apresuró a complacerles. Y el héroe de la gran guerra tuvo que ceder su puesto, sin explicación de ningún género, al héroe de las famosas fichas de delación del Ejército. Sarrail fue el hombre de las logias masónicas para Siria.

Desde que llegó a aquel importante protectorado de Francia, empezó su labor, que tan fatales resultados ha dado. El protectorado de Francia en Siria es eminentemente religioso. Francia es allí la potencia protectora y representativa de los intereses cristianos. Por este título tradicional—y real—se le ratificó en los últimos arreglos internacionales su mandato. Esto no obstante, Sarrail se dedicó en nombre de "la conciencia libre" a hostilizar la conciencia del país. Creó conflictos precisamente desde el día mismo de su llegada. Vejó a los naturales de mil maneras. Desató todos los conflictos posibles. Las "faltas de tacto" de que habla la Prensa francesa al comentar su relevo...

Hemos dicho que éste ha sido fulminante; pero en realidad sólo lo ha sido por la forma de realizarse; el Gobierno de Painlevé lo retrasó cuanto pudo, hasta que no ha podido más. Lo pedían a voces cuantos conocían la gravedad de la situación de Siria. Por fin Sarrail recobó la orden de trasladarse inmediatamente a París sin esperar a su sucesor.

Hoy ha anunciado el señor Painlevé al haberse acordado el nombramiento de un Alto Comisario civil en Siria y que se ha invitado al general Sarrail a regresar a París con objeto de que informe al Gobierno de lo que allí ha ocurrido.

Añadió que, en ausencia de dicho general, el cargo de la Alta Comisaría será ocupado por el general Duport el cual se encuentra en la actualidad en aquel país haciendo una información.

### COMENTARIOS DE PRENSA

Los diarios comentan la tardanza con que se ha llevado a cabo el relevo del general Sarrail, a quien acusan como el principal causante de la perturbación de Siria por su falta de tacto.

Un enviado especial de "Le Journal" elogia las grandes dotes del general Sarrail, pero reconoce que se impone el relevarlo, en vista del giro que toma la insurrección.

### PAUL BONTOUR, NO ACEPTA

PARIS.—Parece ser que Paul Bontour, al serle ofrecido el cargo de Alto Comisario en Siria, en sustitución del general Sarrail, se ha negado a aceptarlo. Se habla de Franklin Bouillon.

### NOTAS DE LA INSURRECCION

PARIS.—Un telegrama del general Sarrail declara que es inexacto, como ha dicho una parte de la Prensa extranjera, que los cadáveres de los bandidos muertos en los alrededores de Damasco hayan sido paseados sobre camellos por la ciudad. Si estos cadáveres han estado expuestos por un instante, se debe únicamente a que así lo quieren las costumbres del país.

Se desmintió igualmente, que la columna del general Gamelin, al retirarse a Damasco, haya sufrido bajas.

### NO HA HABIDO SEIS MIL VICTIMAS FRANCESAS

PARIS.—En la Presidencia del Consejo se desmintió el rumor tendencioso referente a que la insurrección de Siria había costado a los franceses seis mil hombres.

Esta cifra representa el total de los desaparecidos en Siria desde el año 1920.

Las pérdidas sufridas por los insurrectos en el conflicto actual son de 580.

### ANTES DEL NOMBRAMIENTO DE NUEVO COMISARIO

PARIS.—El Gobierno no nombrará Alto Comisario en Siria hasta que esté organizado por la Comisión que preside Boncour, el mandato de la Sociedad de Naciones.

Los trabajos se han emprendido ac-

tivamente pero hay que esperar el regreso de Sarrail a París para conocer los detalles útiles.

El general Dutor, llegado a Siria, se encargará del mando hasta la designación del Alto Comisario.

## Doctor Francisco G. Díaz

Médico del Hospital provincial  
Rúa, 3.—Teléfono, 8-41

Suspende su consulta hasta el 2º de noviembre.

**LUBRIFICANTES**

ALTA CALIDAD



**REEM**

FRAY CEFERINO OVIEDO TELEFONO 11-62

Tres artículos de gran consumo, precios módicos y excelentes resultados

## Defensas TIWIMBAR

para todas marcas de automóviles

## Baterías PRES-O-LITE

## Producto para frenos RAYDO

GARAGE MODERNO  
GIJON



LA CIENCIA LO RECOMIENDA

¿QUEREIS CONSERVAR LA SALUD?.....

USAD LOS TRAJES DE PUNTO INTERIORES MARCA

„VICOR“



VENTA EXCLUSIVA EN ESTA CAPITAL

Masaveu y Compañía

# UNA INTERVIU CON EL REY

## “España y Francia no pueden abandonar a Marruecos”

### EL VOTO Y LAS MUJERES

Un redactor de "El Imparcial", de Montevideo, que fué recibido en audiencia por el Rey, ha remitido a su periódico una reseña de la visita con las declaraciones hechas por el Monarca.

Refiriéndose a Marruecos, dijo: "La guerra viene costando a España un millón de pesetas diarias, o sea alrededor de ciento cincuenta mil dólares. ¡Esto es mucho más de lo que gastaría nuestro Ejército si permaneciese en España!—hizo notar el Rey—. Con esto se quitan cerca de cinco millones de dólares a los negocios y al comercio en general; dinero que muy bien podría invertirse en escuelas, dedicándolo a la educación del pueblo. España quiere que Ab del Krim sea aniquilado, y que se vea obligado a pedir la paz, y que esa paz no venga en detrimento de la civilización occidental".

Juzgando la imposibilidad de abandonar Marruecos, terminó sus consideraciones en los siguientes términos:

"El retiro de Francia y de España sería, por tanto, la señal de que, en poco tiempo más, los musulmanes tomarían posesión de todo el norte de Africa, desde el Sudán al Mediterráneo; lo que aumentaría las dificultades de Inglaterra en un ciento por ciento dentro de sus colonias mahometanas".

El reportero uruguayo añade: "Tiene Alfonso XIII gran sentimiento humorista.

Considera que, después de todo, los verdaderos reyes de Europa tienen su sede en América. Estima tal a Pierpont Morgan, quien con una sola declaración puede hacer bajar el cambio en cualquier país o contribuir a que se establezca la moneda más insegura, resultando así más poderoso que cualquiera de los reyes coronados".

Y sigue diciendo: "Después de manifestar la esperanza de que la guerra concluiría pronto, el Rey deslizó el aserto de que, bajo la presidencia de Primo de Rivera, promulgará el decreto que concede derecho de voto a las mujeres solteras, mayores de veintitrés años, que ganen su subsistencia y a las viudas que sean cabeza de familia. Luego me explicó que en España se ha acordado conceder derecho al voto solamente a las mujeres que por medio del trabajo se han convertido en parte integrante del sistema económico del país; es decir, a lo que, por medio de una contribución a la producción, tengan interés directo en los negocios políticos del Estado.

—No veo bien la diferencia— me

atreví a observar—, desde que dar a luz un hijo, si no contribuye inmediatamente a la producción, es aportar un fuerte elemento al bienestar futuro de la nación...

—Justamente—me interrumpió don Alfonso—: queremos que la mujer apta para la maternidad se dedique al marido y a la familia. Lo cual es privilegio mucho mayor y responsabilidad más grande para una mujer que depositar un voto.

### UN DISCURSO DE ESTELLA

## Solemne jura de la bandera en la Academia de Toledo

TOLEDO.—A pesar de no ser hoy día festivo, la ciudad de Toledo presentaba un aspecto muy animado, con motivo de la llegada del general Primo de Rivera.

La llegada del presidente del Directorio, en las primeras horas de la mañana, fué acogida con delirantes ovaciones.

A las once y cuarenta llegaron el general Primo de Rivera y sus ayudantes.

Después de saludar a la concurrencia, el presidente ocupó un reclinatorio, oyendo la misa.

Durante la misa evolucionaron sobre Toledo ocho aparatos, arrojando flores y banderitas nacionales de papel.

Terminado el Santo Sacrificio, el teniente coronel del batallón de alumnos y el Patriarca de las Indias tomaron juramento a los 600 alumnos, con la fórmula de ritual.

Efectuada la jura, el coronel de la Academia dirigió breve alocución a los alumnos, exortándoles a guardar la disciplina y ser firmes en el juramento prestado.

Terminó dando vivas a España y al Rey.

Luego habló el general Primo de Rivera.

Comenzó diciendo que creía que la emoción no dejaría hablar al coronel de la Academia que, además del gran amor que le une a los alumnos, siente el dolor por la muerte en Africa de uno de sus hijos, que dió su vida en aras de la Patria.

Dijo que el recuerdo de uno de nuestros muertos, o de todos nuestros muertos, podían hacer flaquear el alma; pero no puede ser así, porque los muros del patio son pequeños para consignar en letras de luto muy pequeñas los nombres de los infantes que han dado su vida por España, que es la mayor satisfacción que puede tener un soldado.

Ningún acto de la jura de la bandera me ha impresionado tanto como éste, por hacerse en circunstancias especiales que me hacen recordar a muchos compañeros muertos y heridos, y entre ellos el cadete que retrasó su ingreso en la Academia por asistir a la campaña de Marruecos, donde derramó su sangre por la Patria.

Terminó dando vivas a España y al Rey.

Por la tarde se celebró en la Academia un banquete, presidido por el general Primo de Rivera.

Después de enviar un telegrama de saludo al Rey en nombre de la Academia, marchó el presidente al Colegio de María Cristina de Huérfanos de Infantería.

## Con sólo 40 céntimos

puede convencerse, si sufre ESTRIBIMIENTO, de que las PILDORAS ZEHCNAS, puramente vegetales, son LAXANTE de EFECTOS SIN IGUAL. Estomacales, antisépticas y antibióticas.—Cap. 0.40 y 1.50 pesetas. Venta en Farmacias y Droguerías.—Depósito en Oviedo, García Zaloua, Ceñal y Saucedo.—Pedir catálogo Específico ZEHCNAS, gratis al Depósito general, Farmacia D. Rey.—Infantes: 7.—Madrid.

### Cuatro españoles que asaltaron una fábrica, van a ser juzgados en Francia

BURDEOS.—Ante el Tribunal de Jurado de esta Audiencia, comenzó esta mañana la vista de la causa seguida contra cuatro súbditos españoles, que el día 11 de julio próximo pasado penetraron en las oficinas de una fábrica de muebles, sita en el barrio de San Agustín, de esta capital, con propósito de apoderarse de la caja, matando a una persona e hiriendo a tres. Uno de ellos, llamado Joaquín Aznar que logró darse a la fuga en el momento del atentado, no ha sido habido todavía por la Policía. Los otros tres, llamados Recasens, Casas y Castro, todos ellos anarquistas peligrosos, han confesado los hechos de autos, pero están unánimes en echarle toda la culpa y responsabilidad a Aznar.

### Proyectos financieros inspirados en los de Caillaux

EL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS  
PARIS.—El Gobierno desmiente energicamente que los proyectos financieros de Caillaux afectarán a la renta de cupones en un cincuenta por ciento. Painlevé declaró al periódico "Le Matin" que dentro de ocho días presentará los proyectos financieros al nuevo Gobierno, inspirado en los principios de Caillaux del sistema de amortización y Cajas autónomas.

### La Fiesta del Ahorro

LOS ACTOS DE MADRID  
Para solemnizar la fiesta del ahorro hoy se celebraron diversos actos en toda España. El Monte de Piedad celebró a las once de la mañana esta fiesta con un acto privado. Además se hicieron bonificaciones en todas las imposiciones efectuadas hoy. PREMIOS A LOS PREVISORES MAS PERSEVERANTES  
La Caja Postal de Ahorros concedió varios premios a los titulares que más perseverancia tuvieron en la previsión. De provincias se reciben telegramas comunicando análogas noticias.

### Discute con la casera y el hijo de ésta lo mata a garrotazos

VALENCIA.—A consecuencia de una discusión entre el inquilino de un piso, llamado Jaime Becher, y la dueña de la casa, el hijo de ésta, llamado José Cebrián, mató a garrotazos al inquilino.

RHC Acreditada marca en libros rayados y copiadores.

### SUBASTA

La Comisión liquidadora de la Banca de J. Alvaré y Compañía, anuncia a subasta voluntaria los terrenos que existen en La Argañosa (Oviedo) para el día 16 de noviembre próximo, a las doce de la mañana, en la Notaría de don Secundino de la Torre, de esta ciudad de Oviedo.

Los planos, precios de solares y demás relacionado con la venta, están de manifiesto en dicha Notaría. Las proposiciones pueden hacerse por la totalidad de los solares, y caso de no haber postor, separadamente. La Comisión se reserva el derecho de adjudicación.

### España y Francia en Marruecos

### El caid de Tensaman quiere someterse

El caid de Tensaman solicitó entablar negociaciones para someterse. Se concede gran importancia a esto, porque sometido Tensaman podría establecerse comunicación por tierra con Axdir.

### SE COMENTA UNA COINCIDENCIA

Se comenta el hecho de que Sanjurjo es el único general que desempeñó la Comandancia de Melilla de general de brigada, de divisionario y de teniente general.

### ENTREGA DE UN MONUMENTO

Los ingenieros hicieron entrega hoy del monumento construido en Monte Arruit dedicado a las víctimas de julio de 1921.

### SE PIDE LA RESIDENCIA A LOS RECLUTAS DEL 22

Todos los Cuerpos recibieron orden de pedir la residencia a los soldados del reemplazo de 1922, que deben ser licenciados en breve.

### RECONOCIMIENTO Y BOMBARDEOS

MELILLA.—La aviación reconoció

### VEA USTED

### Al cerrar la edición EN LA PAGINA 5

y bombardeó distintos lugares del frente. En Tizzi-Azza y Afrau bombardeó grupos rebeldes concentrados en Malaten y Tililit. También fueron bombardeados varios grupos en la playa de Sidi-Dris.

### PARA TOMAR PARTE EN UN CURSO AEREO

Mañana varios hidroplanos irán a Cartagena para tomar parte en un curso.

### APARATOS AVERIADOS

Los aparatos pilotados por el capitán Vives, alférez Valle y el capitán Burguete, sufrieron distintas averías, teniendo que aterrizar en varios puntos. Un hidroplano fué remolcado por el cañonero "Laya".

### SE RECHAZAN GRUPOS REBELDES

Anoche varios grupos rebeldes atacaron la posición de Sidi-Mesaud, siendo rechazados con bajas.

### ABD EL KRIM TIENE LA OBSESION DE EL JATAVI, Y UNA MORA VIEJA, TAMBIEN

Agentes indígenas confirman el pro-

### SEPA USTED QUE NADIE MAS QUE SU REPRESENTANTE PUEDE VENDER LA VERDADERA BICICLETA LABOR EN ASTURIAS

### GARAGE MARTINEZ-RIVERO DE

### SIXTO CERRA MARTINEZ

PASEO DE SANTA CLARA, 3 y 4 OVIEDO

### SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

### S. A.

### MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

### REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

### ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

### Material para ferrocarriles y minas

### ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

### Cables para minas y usos generales

### ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

### Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 - Apartado n.º 27 - Teléfono 140

### GIJON

pósito de Abd el Krim de Lacer prisionero a Solimán el Jatavi.

Se dice que entre los cabileños atacantes iba una mora vieja provista de una cuerda para echar el lazo a Solimán y llevarlo prisionero.

### EN EL UARGA

Abd el Krim se encuentra en el frente del Uarga y por ahora no intenta nuevos ataques.

### REBELDES HOSTILIZADOS

LARACHE.—La posición de Tabagan hizo fuego de cañón contra grupos rebeldes que se dedicaban a la recolección del aceite.

### LA VIGILANCIA DE LAS POSICIONES

TETUAN.—Continúa la acción vigilante de las posiciones y blocaus impidiendo a los indígenas dedicarse a las faenas del campo.

### CONVOY ENEMIGO DESTROZADO

Grupos rebeldes que se pusieron al alcance de nuestra artillería fueron destrozados cuando intentaban pasar un convoy.

### LA AVIACION EXPLORA Y BOMBARDEA

Las escuadrillas de aviación volaron sobre el frente occidental descubriendo concentraciones que fueron batidas.

### UN DIPUTADO ITALIANO EN EL RIF

TANGER.—El diputado italiano señor Morea acompañado de un periodista norteamericano, llegó esta mañana procedente del Rif, donde pasó varios días.

M. STEEG

RABAT.—Llegó el nuevo Residente francés que ha celebrado con Pétain una detenida conferencia.

### Urgoiti dimite la presidencia de la Papelera

BILBAO.—Por motivos de salud ha presentado la dimisión de presidente de la Papelera Española, el señor Urgoiti.

### En el "Buen Gusto"

### HOY Y MAÑANA, HUESOS DE SANTO Y TERESITAS DE SARTEN

El que quiera en cualquier día los buenos postres gustar: borrachinos, teresitas, una tarta, un mazapán o cualesquier golosinas, en EL BUEN GUSTO ha de entrar no tardando, si allí prueba, gustoso en volver a entrar, una, dos y tres mil veces su paladar a endulzar; todo el que prueba una vez, no se muere, o vuelve a entrar!

### Colocación de la primera piedra del nuevo Asilo de Hospitalarias

MADRID.—Esta tarde, a las cuatro, se verificó la colocación de la primera piedra del nuevo Asilo de la Beata Mariana de Jesús, que será regido por las Hermanas Hospitalarias.

Al acto asistieron las infantitas doña Beatriz y doña Cristina, que llegaron al lugar donde va a ser emplazado el edificio, acompañadas de la señorita Sidfreg.

Fueron recibidos por el Cardenal Primado doctor Reig; el alcalde de Madrid, el presidente de la Diputación y las monjas que han de tener el cuidado del Asilo, con la Superiora de la Orden, Sor Verónica de Jesús.

El Cardenal Primado pronunció un discurso, diciendo que se congratulaba de que Sus Altezas acudieran a esta ceremonia, colocando la primera piedra del edificio.

Dedicó frases, enalteciendo la caridad de las infantitas, herederas de las nobles y elevadas virtudes de sus padres.

Hizo resaltar también que las Hospitalarias Hermanas del Sagrado Corazón quedarán encargadas del nuevo establecimiento benéfico, al que ayudarán personas caritativas con diversos donativos.

El Cardenal terminó diciendo que en el futuro Asilo se cuidará de las niñas raquíticas, imbeciles y tuberculosas, con ayuda de todos.

El Cardenal dió las gracias a Sus Altezas, por haber contribuido a este acto de caridad.

### Notas varias

### "EL SABOTAGE" A LOS PANADEROS CON LIQUIDOS MALOLIENTES

En un puesto de pan establecido en la calle de Santa Bárbara, y del que es propietario Prudencio Villasevín, se presentó ayer un individuo con el objeto de adquirir una pieza de pan francés.

Al despachársela el dueño, advirtió un intensísimo mal olor, y acto seguido procedió a la detención del cliente, que, conducido a la Comisaría, dijo llamarse Valeriano Sánchez Martínez, y añadió que el mal olor era producido por el contenido de una ampolla que le había dado un individuo de la Sociedad de Panaderos, para que la arrojara en el puesto de Prudencio.

Una denuncia análoga a la de ésta fué presentada por el encargado de una tahona de la calle de la Corredera Alta, 13, donde también había sido arrojada una ampolla con un líquido maloliente.

Parece ser que estos hechos los motiva el despido en los mencionados despachos de obreros asociados.

### VIGILANCIA DE LA VENTA DE CARNES AL PRECIO DE TASA

Podemos asegurar que el gobernador dió órdenes a los inspectores de la Junta de Abastos para que mantengan estrecha vigilancia en las carnicerías, no consintiendo en modo alguno la alteración de los precios.

A primeros del mes entrante llegarán a Madrid carnes congeladas, que serán convenientemente distribuidas.

### UN ANCIANO MUERTO POR UN TRANVIA

Cerca de las Ventas del Espíritu Santo un tranvía atropelló al anciano de setenta y cinco años Arturo García, matándole.

### TRES HERIDOS EN UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

En la carretera de Chamartín se estrelló contra un árbol un automóvil, resultando heridos sus ocupantes Francisco Sáenz, José María Gálvez y Pedro Rodríguez Gastón.

### BUEN NEGOCIO

Se traspasa, sin intermediarios, un almacén de vinos, que actualmente realiza una venta de 10 a 12.000 litros mensuales, y cuyo dueño no puede atenderlo. Tiene un buen patio con huerta y pozo y también tiene vivienda. Informes: Apartado Correos, número 148.—Gijón.

# Sección general de anuncios

## Herrería, Cuesta y Compañía

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA  
Máquinas para trabajar el hierro, accesorios, herramientas, transmisiones, correas marca inglesa.

**GRANDES EXISTENCIAS**

Direcciones. — Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152

Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON (00) Casa central: BILBAO

## Gumersindo García

POLEAS DE CHAPA DE ACERO ESTAMPADO EN DOS MITADES AJUSTABLES  
PARA CUALQUIER DIAMETRO DE EJE

GRANDES EXISTENCIAS EN TODOS LOS DIAMETROS Y ANCHOS

**— PRECIOS SIN COMPETENCIA —**

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.—GIJON

Restaurant Estación Norte  
SERVICIO ESMERADO, POR  
CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE ME-  
RIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.—OVIEDO

CORRESPONSALES Y COLA-  
BORADORES: SED BREVES.  
DECID MUCHAS COSAS  
CON POCAS PALABRAS.  
NUESTRO ESPACIO ES TAN  
PRECIOSO COMO VUESTRO  
TIEMPO.

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON A HABANA Y SANTIAGO DE CUBA

Próximas salidas fijas, desde MUSEL - GIJON.

El vapor BARCELONA saldrá el 29 de noviembre.

El vapor INFANTA ISABEL saldrá el 28 de diciembre.

admitiendo carga y pasajeros de LUJO, PRIMERA, segunda económica, tercera preferente, tercera ordinaria, para Habana y Santiago de Cuba.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; ídem en TERCERA ORDINARIA, pesetas 529,50 (incluidos todos los impuestos).

El pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase especial, pagando un sobrepago de 25 pesetas.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a su consignatario en Gijón:

**José Fernández Ruiz**

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

## VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas CASA CAMILO DE BLAS

### INFORMACIONES PARTICULARES

reservadas, deséanse, aún en los pueblos más insignificantes. QUINIENTAS pesetas mensuales de comisión, obtendrá toda persona, de cualquier condición, sin abandonar sus ocupaciones habituales.

Dirigirse al Apartado de Correos, 12,249.—MADRID (12).

**Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882**

## UN CONCURSO FACIL Y PRODUCTIVO

# LA CASA GOMEZ TEJEDOR, DE MADRID

propietaria de los exquisitos cafés torrefactos marca

## NECTAR

regalará entre sus consumidores VEINTIDOS RELOJES de gran valor según  
detalle siguiente:

- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para bolsillo, de caballero.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de señora.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de caballero.
- Un reloj de pared de 90 centímetros de altura, con horas y medias horas.
- Seis relojes de pulsera chapados en oro, última novedad, para señoras.
- Seis relojes despertadores metal, modelo suizo con campana.
- Seis relojes sobremesa en pasta de colores.

Para tener opción a uno cualquiera de estos relojes, el concursante habrá de acertar el número de granos que contiene un paquete de café de la clase "selecta", que previamente se ha depositado ante notario, mediante acta que acredita la seriedad con que obramos en este Concurso que ofrecemos al público.

Como puede observarse, este Concurso es bien sencillo, pues con comprar en cualquier comercio de ultramarinos finos UN PAQUETE DE CIEN GRAMOS DE CAFE NECTAR de la clase "selecta", y entretenerse en contar los granos, fácilmente puede ganarse cualquiera uno de los relojes antes mencionados.

La solución debe enviarse al Agente general en Asturias, en sobre abierto,

franqueado, con un sello de dos céntimos, haciendo constar el número de granos, nombre del concursante y domicilio, e incluyendo dentro del sobre una bolsa vacía, de las que emplea la Casa Gómez Tejedor para distinguir sus afamados cafés "Nectar" de las burdas imitaciones.

Debe tenerse muy en cuenta que la calidad depositada ante el notario es "selecta", cuyos granos, por su torrefacción especial, varían en volumen si se compara con las otras clases que servimos a distintos precios. No obstante pueden concurrir todos los consumidores de cualquier calidad e incluir con las soluciones la bolsa vacía que tenga por costumbre consumir.

Este Concurso terminará el día 31

de diciembre, hasta cuya fecha se admiten soluciones y correspondencia relacionada con este asunto. Pasado este día, y con las mismas formalidades notariales, se procederá al escrutinio para otorgar los premios proporcionalmente al acierto de cada uno hasta la duodécima segunda aproximación en más o en menos. Si para cada categoría hubiese más de una solución, se procederá por sorteo.

o o o

Agente general para Asturias:

**LUIS LAJARA GARCIA**

TRUBIA

# Guía de Profesionales LA HERNIA

**MEDICOS**

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

**DR. J. FERNANDEZ**  
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

**Estómago e intestinos**

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, Intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Corazón y pulmones**

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

**Piel**

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vias urinaria. Uría, 18, Oviedo.

**Guillermo López**  
Especialista piel, venéreo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Co-visa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vias urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

**Nariz y oídos**

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex-yudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Oculista**

**R. PENDAS.-Oculista**  
Sovellanos, 21.-Oviedo. Horas de consulta de diez a una.

**Odontólogos**

**Doctor Luis Martín Velázquez**  
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.-Oviedo.

**DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA**  
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

es una traidora enfermedad que tal vez no es escrita mayormente en el momento actual, pero sus molestias, amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

## EXTRANGULACION

puede echaros repentinamente en la mesa de operaciones. Las personas temerosas de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra-indicación, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años. Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos: LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN, LA DISMINUCION PROGRESIVA Y RAPIDA, Y LA DESAPARICION DEFINITIVA DE LAS HERNIAS, por antiguas rebelde o voluminosas que sean. DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES y COMODOS, no molestan nunca, aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados. Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su detallado viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse, y presentarse sin vacilación en:

- POLA DE ALLANDE, domingo, 1 de noviembre, FONDA LINERA.
- GRANDAS DE SALIME, lunes, 2, FONDA MANUEL MESA.
- VERDUCEDO, martes, 3, FONDA JOSE ALVAREZ.
- CABANAQUINTA, viernes, 6, FONDA VALERIO.
- NAVA, sábado, 7, FONDA FONCUEVA.
- GIJON, domingo, 8 de noviembre, HOTEL MALET
- AVILES, lunes, 9, HOTEL SERRANA.
- OVIEDO, MARTES, 10 DE NOVIEMBRE, HOTEL PARIS.
- GRADO, miércoles 11, H. ESTRELLA.
- PRAVIA, jueves, 12, HOTEL VICTORIA.
- INFUESTO, viernes 13, HOTEL PEREZ.
- ARRIONDAS, sábado 14, HOTEL QUESADA.
- CANGAS DE ONIS, domingo 15, FONDA GARCIA.
- SAMA, lunes 16, HOTEL CAROLINA.
- LA FELGUERA, martes 17, FONDA PORTILLA.
- CAMPO DE CASO, miércoles 18, FONDA ANTONIO.
- LAVIANA, jueves 19, FONDA DOLORES.
- VILLAMANIN, viernes 20, FONDA FERNANDEZ
- POLA DE LENA, sábado 21, FONDA FLORA.
- MIERES, domingo 22, HOTEL AMPARO.
- BARCELONA, RAMBLA CATALUÑA, 65.-CASA MATRICULADA.

**Aza y Compañía Ltda.**  
Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón  
Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles, para uso del aire comprimido.  
Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

**Cie. Gle. Trasatlántique**  
Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 23 de noviembre, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor, correo de gran tonelaje.  
**ESPAGNE**  
Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.  
Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 66

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria  
- DE -  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**  
Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453  
Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Láteria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

**REGALO** de una estación completa de telefonía sin hilos **AL BONO** de igual número que el correspondiente al premio mayor de la **LOTERIA DEL 2 DE NOVIEMBRE Comercial Importadora.-J. TARTIERE, 2 (Palacio del Banco Asturiano)---OVIEDO**

**MOSTELLE**  
Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos  
**RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA**

Conviene a usted hacer sus compras en la **CASA JAVIER MARTIN**  
**PAÑERIA**  
**SASTRERIA**  
Rúa, núm. 18.-Oviedo



# BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

## AGENCIA EN OVIEDO

### INSULA, SUAREZ Y COMPAÑIA

Oficinas: Uría 12, primero.--Teléfono 758

#### Sección préstamos

**Este Banco concede préstamos por plazos de cinco a cincuenta años.**

A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.

A los propietarios de solares, que deseen edificar y no dispongan de todo el importe de la obra.

A quienes tengan hipotecas hechas con particulares y quieran cambiarlas por otras del Banco.

A quienes tengan realizadas ventas con pacto de retro y quieran convertirlas en hipotecas con el Banco.

A quienes deseen adquirir una finca y no dispongan de todo el precio de la compra.

*Estos préstamos son reembolsables por anualidades divididas en dos semestres y calculadas de manera que el capital recibido se va amortizando paulatinamente con sólo el pago de la cuota semestral fijada durante el número de años convenido, al final de los cuales, se encuentra el prestatario con que ha reintegrado completamente su deuda mediante un sacrificio casi imperceptible. Con el pago del último semestre, queda saldado el préstamo sin necesidad de otorgar escritura de cancelación. El Banco mientras el prestatario cumpla las obligaciones contraídas, no puede exigir el reembolso anticipado del capital y en cambio el prestatario tiene siempre la facultad de reembolsar todo o parte de su deuda anticipadamente.*

**Estos préstamos no están sujetos al impuesto de utilidades.**

En la próxima semana llegará a Oviedo un señor Inspector y aprovechando esta circunstancia, podrán tramitarse con urgencia todos los asuntos que sean presentados en estos días

#### Sección Cédulas

Con la garantía de los préstamos hipotecarios que concede, emite este Banco Cédulas Hipotecarias al 5 y 6 por ciento, las cuales son cotizadas oficialmente en la Bolsa de Madrid y admitidas en pignación por el Banco de España, por el 80 por ciento de su valor y con el interés de 4 y medio por 100

Por la sólida garantía que representa este papel y los privilegios de que disfruta, viene adquiriendo cada vez mayor aceptación entre los rentistas, hallándose ya en circulación títulos por importe de 700 millones de pesetas.

Por mediación de esta Agencia, pueden adquirirse dichas Cédulas al cambio de Bolsa, puestas en Oviedo libres de todo gasto para el comprador

# El mundo de los deportes

Gijón

## LOS PARTIDOS DE HOY

Hoy, por la mañana, a las once, tenemos el primero de los partidos de la serie B, que han de celebrarse en Gijón. Son contendientes el Cimadevilla y el Natahoyo; es decir, el veterano y el bisoño; el ya consagrado en tal categoría y el que ha sido ascendido a ella este año. La lucha tiene gran interés y lo decimos con toda sinceridad, que no radica aquél solamente en los encuentros donde midan sus fuerzas los "ases".

El Cimadevilla es este año el favorito, y el Natahoyo, que el año pasado quedó campeón de su serie, viene dispuesto a demostrar que el trasplante se hizo con justicia. Veremos quién vence, si el maestro o el discípulo.

\*\*\*

En viésques tenemos por la tarde otro partido de emoción: Unión-Sporting.

Después de su victoria sobre el Racing de Sama, los bravos muchachos de Viésques se han rodeado de una atmósfera de respeto, y como el Sporting tiene que salir decididamente por los dos puntos, pues así lo exige su propósito de hacer el papel que le corresponde en el campeonato, la lucha va a ser disputada.

No podemos, pues quejarnos de los alicientes que nos brinda hoy el calendario del campeonato.

FREE

## CARRERA NACIONAL

231 kilómetros: Gijón, Pola de Siero, Nava, Infesto, Villamayor, Colunga, Villaviciosa, Gijón, Oviedo, Trubia, Grado, Avilés y Gijón.

### REGLAMENTO

Artículo primero. Esta Carrera Nacional se verificará el 8 de noviembre de 1925, dándose en Gijón su salida y llegada.

Art. 2.º Pueden tomar parte en esta carrera todos los corredores españoles de las categorías primera, segunda y tercera, provistos de licencia de corredor de la Unión Velocipédica Española del año corriente y los neófitos, entendiéndose por tales los que jamás hayan tomado la salida en ninguna carrera, pudiendo estos últimos participar sin tener licencia de la Unión Velocipédica Española.

Art. 3.º Los corredores deberán inscribirse antes de las diez de la noche del día 6 de noviembre, en la fábrica de bicicletas "Cuesta", plaza de San Miguel, número 3, enviando su nombre y apellido, número de licencia y categoría, la marca de la bicicleta y neumáticos, y la cantidad de 12 pesetas, no reembolsables y una peseta para el dorsal, reembolsable a su devolución.

Art. 4.º Esta carrera se correrá disponiendo cada corredor de una sola máquina y para esto serán precintadas en los cubos de las ruedas, en el cubo del pedalier y en la cabeza de la horquilla delantera, no pudiendo sustituir ni la máquina ni ninguna pieza precintada por ninguna causa ni en ningún punto del recorrido, so pena de no ser cambiados los neumáticos y los piñones; el precintaje de las máquinas tendrá lugar en los días 6 y 7 de noviembre, hasta las siete de la tarde, en el gimnasio del Real Sporting.

Art. 5.º Esta carrera se hará sin entrenadores, ni cuidadores de ninguna clase ajenos a participantes de la misma, siendo descalificado con la pérdida del puesto y premio obtenido todo el que utilizase alguna de estas ayudas, ya sea entrenamiento material, remolcarse o aceptar auxilios de cualquier género, como alimentos, piezas, ayuda durante una reparación, etc., etc., todos los cuales quedan terminantemente prohibidos; en caso de accidente personal del corredor, éste puede ser auxiliado libremente por cualquiera, ajeno o participante en la carrera.

Art. 6.º Se establecerá un control de aprovisionamiento (solamente alimentos y toubulares) en Oviedo, con una hora de parada obligatoria, en la cual tendrán los corredores hospedaje y alimentación pagados por los

# La caricatura extranjera



## GENEROSA RECOMPENSA

—Amigo Smith, hoy hace veinticinco años que usted sirve celosamente en mi casa. Esto merece una gran recompensa: desde hoy le llamaré señor Smith.

organizadores, dándoseles nuevamente la salida una hora después de su llegada. En todos los demás pueblos del recorrido, los corredores podrán recoger nada más que alimentos en sitios fijos designados por ellos mismos de antemano. Ningún servicio de alimentación será permitido hecho por motocicletas, automóviles, o cualquier otro medio que sea volante.

Se comunicará a los corredores en el acto del precintaje el menú que tendrán a su disposición en el control de Oviedo. Cualquiera otra cosa que el corredor pidiese como extraordinario deberá ser abonado por el mismo.

Art. 7.º Los organizadores no se hacen responsables de las deudas que los corredores puedan contraer durante la carrera, ni de los accidentes que puedan sufrir o causar otras personas. (Se continuará)

## NECROLÓGICAS

Avilés.—Después de larga y penosa enfermedad, ha dejado de existir, en la tarde de ayer, la bondadosa señora doña Balbina Pérez Alonso, esposa amante de nuestro querido amigo don José Miranda, popular camarero del Café Colón de esta villa.

Descanse en paz su alma y reciban su viudo, hijos y demás familia, el testimonio de nuestro pesar.

### Don Emilio Fernández Rosal

En su casa de Cornellana dejó de existir prematuramente, con el desconsuelo de los suyos y el sentimiento general de aquella sociedad que le estimaba por sus nobles cualidades personales, el bondadoso joven don Emilio Fernández Rosal.

Traidora enfermedad acabó con sus resistencias orgánicas; se rindió sin que los auxilios de la Ciencia médica y las esperanzas de los suyos pudieran salvarle.

Muere en la plenitud de sus facultades, querido de todos, dejando un vacío muy grande en el hogar de sus padres.

Fué uno de los hijos cariñosísimos y hermano ejemplar.

Tanto en la conducción del cadáver, como a los funerales por el eterno descanso de su alma, el pueblo de Cornellana se ha significado exteriorizando su pésame y reiterando sus afectos a la familia del finado, a los que expresamos nuestro testimonio de condolencia.

El finado ha sido muy estimado entre nosotros, siendo un activo colaborador de nuestro diario.

Rogamos a nuestros lectores encomienden a Dios, en sus oraciones, el alma de don Emilio Fernández Rosal (que en paz descanse).

### Don Gerardo Rodríguez Ponga

De boca en boca, con exclamación unánime de dolor circuló ayer por La Felguera la noticia de la muerte de don Gerardo Rodríguez Ponga, y pese

a todo, nosotros nos resistimos a creerla.

Ante cada lamentación pretendemos reaccionar para no admitir tan trágica nueva. Pero de su certeza nos hablan elocuentemente unos hijos abrazados al cuerpo de un padre ejemplar que la muerte se lleva, y una esposa amatísima que sobreponiéndose al zarpazo de la desgracia, saca fuerzas de su infinito dolor para prestarles consuelo.

Toda La Felguera llora la desaparición de este hombre, modelo de caballeros, que en todos los momentos estuvo dispuesto a velar por el engrandecimiento de la villa que tanto amaba.

Cuando la Duro Felguera, tuvo el feliz acuerdo de dar ilustración a los hijos de sus obreros, don Gerardo Rodríguez Ponga, se puso a la vanguardia de los desinteresados profesores, y a las clases de Física y Matemáticas dedicó bastantes más horas de las que podía restar a aquel organismo, a quien engañaba la voluntad.

Al constituirse el Ateneo Obrero de La Felguera, el señor Rodríguez Ponga, fué elegido presidente por el voto unánime del pueblo y correspondiendo a esta deferencia, trabajó tan decididamente que la influencia benéfica de esta sociedad a la vida del pueblo, no tardó en hacerse sentir.

En el Ayuntamiento como concejal primero y como teniente de alcalde después, luchó siempre con tesón por su paso no fuese ineficaz, ni su labor infructuosa.

Si el conocer que nuestro duelo es general proporciona algún alivio, que sirva de lenitivo al lacerante dolor de los funerales del inolvidable don Gerardo, el convencimiento de que ningún felguerino dejó de tener unas palabras de condolencia por esta irremparable pérdida.

Ayer por la mañana tuvieron lugar los funerales y más tarde la conducción del cadáver al cementerio de Pando y ambos actos se vieron concurridísimos porque como más arriba indicamos, el duelo es general.

### Don Juan Cordero Díaz

Ayer se cumplió el primer aniversario de la muerte del dignísimo arcipreste párroco de Castropol, persona que había gozado de gran fama de virtuoso y de celoso sacerdote en el cumplimiento de su sagrado ministerio.

Todos recuerdan con cariño aquel venerable pastor de almas que ha dirigido con celo apostólico a sus feligreses de los que fué muy querido.

Sus obras de caridad han sido bien conocidas.

Al recordar hoy esta triste fecha reiteramos a su desconsolado padre don Donato Cordero Suárez, el testimonio de nuestro hondo pesar que hacemos extensivo a la demás familia.

“REGION” es el periódico de má scirculación de Asturias.

# Don Juan Tenorio

La anécdota es del momento, y por eso no retrasamos el que nuestros lectores puedan gozarla.

En sus tiempos de mocedad habitaban en la misma posada de Madrid: Armando Palacio Valdés, Leopoldo Alas (“Clarín”), y Tomás Tuero. Y Armando y Leopoldo pagaban a la patrona religiosamente; pero Tomás, el condenado diablo de Tomás, no soltaba una peseta ni por equivocación...

Y sucedió una vez que Palacio Valdés encontró a la patrona reventando de gozo; ella le abrió la puerta, le acogió y le contó la novedad...

Tomás iba a pagarle hasta el último céntimo; habían reñido y él había acabado por ceder. Precisamente aquel día había llegado su apoderado y tenían que tratar una cuestión... Le pediría el dinero, le ajustaría la cuenta, y cada cual con lo suyo, y a vivir...

A Palacio Valdés le entró congoja, que le produjo sudores.

—¿Con que su apoderado?

—Sí señor.

—¿Y le dijo a usted cómo se llamaba?

—Sí, señor... Don Juan Tenorio... Y debe ser persona de viso, porque a mí me suena mucho...

K. B.

# PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.º

En cierta Junta, en que todos debían estar descubiertos, un *Todo*, que era *dos-primo* cogió un catarro tremendo. Aviso a los que en el caso se encuentren del de mi cuento.

2.º

Pronombre es *primera* y pronombre *dos*, tercera, pronombre; tus pronombres son los que hacen el *todo*; y el *todo* lo doy a aquél que lo tiene, príncipe o señor, artículo o libro, comedia o canción.

3.º

(CHARADA CON INTRINGULIS)

“Dios es todo y todo es Dios”, decís ¡oh impío Espinosa! ¡a quien mi Dios tan bien *dos-primo*! Yo os digo a vos: “¡Todo es *todo*, y no otra cosa!”

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL JUEVES

Primera: BARBARO.  
Segunda: SERAFINA,  
Tercera: CEREAL.

## DE GIJÓN

# En el Musel resulta un obrero con la fractura de un pie

En la mañana de ayer ocurrió en el Musel un sensible accidente del trabajo.

El obrero Ludvíno Pérez, soltero natural y vecino de Perlorá, ocupado con otros en las faenas de carga de carbón en el vapor “Venus”, cuando uno de los calderos que, transportados por las grúas se usan para tales trabajos, le cayó sobre ambos pies causándole lesiones.

Recogido por sus mismos compañeros, se le prestaron los primeros cuidados en el botiquín de urgencia del Sindicato, apreciándosele la fractura del pie derecho, por su tercio inferior, y otras lesiones en el pie izquierdo.

Después fué trasladado por los sanitarios de “Paz y Caridad” al Hospital, en una de cuyas salas quedó instalado.